

魔鬼颶海燕

殺菲萬人後襲中越

菲官方報告，受災影響民眾達4百多萬人，官員估計死亡人數已逾1萬人。



【本報記者邱基天、陳正健綜合報導】「魔鬼颶」海燕橫掃南亞！海燕颶風兇猛異常，根據菲律賓官方報告，受風災影響的民眾多達4百多萬人，是菲國史上最強颶風之一。在離開菲國之後，海燕將直逼中國海南島及越南，兩國繃緊神經、嚴陣以待。中央氣象局播報員蔡耀德表示，海燕在離開菲律賓後，已減弱成中颱，依其行徑方向來看，基本上不會對台灣造成影響，但中、越兩國人民仍需嚴防強風豪雨成災。

根據菲律賓政府官方網站報告，海燕颶風威力猛烈，受風災影響的民眾多達446萬人，共有36個菲律賓省份受到波及，其中以居民人口約20萬的獨魯萬市受災最為嚴重。因風災而被疏散的民眾多達40萬人，是菲國史上最強颶風之一。

菲律賓官員目前證實，已有151人死亡、23人受傷、5人失蹤，不過菲律賓紅十字會卻坦言，確切的死亡人數早已超過1200人，中部萊特省的官員特克松·林(Tecson Lim)更悲觀表示，9日夜晚包括省長在內的官員對災情進行初步勘查，萊特省70%-80%的區域遭到破壞，死

亡人數估計上達1萬人。曾經歷輕颶在菲國也能大肆摧殘的知情人士表示，菲律賓許多開發程度地區的貧民窟的建築都是由陋的鐵皮或木片搭建的平房，屋頂無法支撐民眾攀登躲避，暴風更能輕易吹掀房屋的鐵皮和木片，造成房屋坍塌及大片鐵皮亂飛傷人，造成重大災情。菲律賓官員已經證實，這次的遇難者大多都是落水溺斃而亡，以及遭崩壞的建物擊斃。(見圖，photo by McIDAS、網路新聞截圖)

菲律賓總統艾奎諾三世表示，目前許多災區的

電力和通信仍尚未恢復，因此實際死亡人數難以估算，但勢必遠超過目前的官方統計。政府的首要任務是恢復與災區通訊，救出難民以及提供醫療與生物物資安置受災戶。我國外交部10日則宣布，提撥20萬美元人道救助菲國重災區。

海燕颶風在橫掃菲國之後，直逼越南，聞風喪膽的越南政府嚴正以待，緊急做好防颶措施，下令17.4萬戶家庭、60萬名以上民眾緊急疏散，目前至少有62趟航班已經被取消。

中國海南島也受到波

及，海南島已進入海燕的七級風圈半徑，狂風大作、暴雨傾盆，有15個市縣發佈颶風預警，要求民眾停止室內、外大型集會，加強港口防護措施、提醒豪雨可能引發的山洪和地質災害。

中央氣象局播報員蔡耀德表示，截稿前海燕颶風10日晚間已往北北西方向移動，朝中國大陸及越南方向前進，在離開菲律賓後，已減弱成中颱，現在的路徑不會對台灣造成影響，但大陸和越南的人民仍需嚴防強風豪雨成災。

中華民國紅十字總會賑濟處長陳湛宜仁受訪時表

示，我國紅會已經提撥3萬美金請國際紅十字會聯合會(IFRC)轉交菲律賓紅十字會，但目前則尚未發起台灣民眾專案捐款，但民眾若感動捐款，可使用紅十字會網站(<http://www.redcross.org.tw/home.jsp?pageno=201209190003>)「一般捐款」功能，並在轉帳時載明「為菲律賓海燕颶風受災戶捐款」

延伸閱讀：
 海燕颶風：

《社長的話》 | 林意玲
 寄望「護家盟」基督徒

正當「伴侶盟」與「護家盟」(註)為了立法院一讀通過「多元成家」法案(民法第972條修正案)而激烈攻防、互不相讓之際，許多人關心醒報的報導立場，我們願意分享幾個觀點，就教於讀者：

一、關心應先於辯論：「護家盟」的基督徒們必須反省過去對主張多元成家的「伴侶盟」及其支持者不夠關心與諒解，而不是在支持多元成家法案運作通過一讀時，才急忙動員連署、醜化對方與其主張。

二、社會更需要的是美好婚姻生活的示範：服膺「一男一女、一夫一妻、一生一世」聖經婚姻觀的「護家盟」基督徒們，最應努力的是在社會上示範、展現此一婚姻觀的優越性，讓世人羨慕、接受，以致在社會形成共識，認為依據基督教精神的立法，較符合民眾對家庭與子女的期望，並主動一同捍衛這樣的價值。

三、與其關心「多元成家」法案的進度、品質，不如更投注精力關心百姓靈魂的救贖與內在生命的轉換，畢竟當人性幡然悔悟、道德觀不斷昇華，人們自然更會尊重珍惜自己的身體，並嚮往聖潔的婚姻。

進一步說，如果今天社會果真朝向保守/傳統人士所不樂見的方向發展，這也不過是在提醒「護家盟」基督徒們，下一代的教育與社會風氣的導正面臨極大的挑戰，並有非常大的努力空間。

奉勸「伴侶盟」與「護家盟」之兩造，社會上有「歧見」並不是壞事，或許它正是訓練我們設身處地、彼此尊重的最佳時機，畢竟歧見雖多，社會上卻仍有極大的公約數，那就是每個人都有弱點、每個人都需要愛與接納，人類必須彼此扶持前進，而這一切，都是夠我們互相體諒、彼此相愛。

再進一步說，教會是一群看見自己生命中真正狀況的人，也是一群蒙恩的罪人，而不是自以為義的人。基督徒最應對付的是罪而不是人，並相信耶穌的大能下，每一個人的性向、性格都可以改變。基督徒所應傳揚/應活出的，不就是愛人如己、能戰勝罪惡與軟弱，並活出光彩與生命力的福音嗎？

註：台灣伴侶權益推動聯盟(簡稱伴侶盟)提出多元成家草案，主張應將民法第972條「婚約應由男女當事人自行訂定」，改成「婚約應由不分性別、性傾向、性別認同之雙方當事人自行訂定」，等於讓同性婚姻合法。過去1年多來的倡議，爭取到12萬人連署支持。

另一方面，反對同性婚姻的聲浪近期開始集中，以基督徒為主的台灣宗教團體護家盟大聯盟(簡稱護家盟)則連署反對修法，短短40幾天，網站上已有33萬人連署。

王有望回復黨籍 馬盼贏回民意

【本報記者方家敏綜合報導】王金平回復黨籍提案決定交由國民黨中央委員會研處，王有望回復黨籍。國民黨10日召開第19屆全代會，國民黨中常委林榮德希望能儘速、有尊嚴的恢復王金平黨籍的提案獲得回應。國民黨主席馬英九則是在就職宣誓中提出總統應兼任黨主席，以達「黨政密合」的效果。針對場外的抗議陳情民眾回應，他表示會尊重多元聲音。榮譽主席吳伯雄則希望能以慈悲、智慧化解，並與王金平大動作擁抱。

林榮德在臨時提案時表示，因受到各種因素衝擊，造成國民黨內紛擾、社會不安、經濟低迷，甚至有可能衝擊到明年選舉，黨內必須拿出有效促進和諧與團結的方案，因此他希望黨中央能發揮大智慧，儘速、有尊嚴地回復王金平黨籍，「這是多數黨員的意見，也是全民的心聲」。擔任會議主席的國民黨副主席曾永權立即裁示，將此案交由中央委員會研處。

馬英九在全代會的就職宣誓中表示，希望能讓總

統兼任黨主席「制度化」，每年召開一次全代會，並且每兩年改選一次中常委，真正落實「以黨輔政」、「黨政密合」的理念。他強調，即使黨主席的任期可能減少一年半，但為了民眾福祉他願意配合。

馬英九也提出食品安全再升級、居住正義再升級、老人照護再升級、城鄉連結再升級、文化創新再升級、區域經濟整合再升級等6大承諾，針對食品安全事件擴大稽查並嚴懲不肖業者，並興建合宜住宅，

舒緩青年居住問題。另外他也重申兩岸服貿協議的重要性說，「台灣必須加速推動亞太地區的經濟整合，且務必搶在韓國之前攻占大陸市場，提升台灣的全球競爭力。」

全國關廠工人聯盟、908台灣國與黑色島國等社運團體募得1萬4000多隻鞋，一早就聚集在會場附近，但被隔離在台中台灣大道與光復路口，他們朝體育館丟鞋、丟水球，並投擲裝有排泄物的寶特瓶，還有民眾朝體育館施放冲天炮。警方高度戒備，架起

超過500多座拒馬，封鎖台中體育館方圓4公里的範圍，深怕馬英九受到抗議民眾「威鞋」。雖然群眾沒有丟中目標，但仍驚動與會國民黨代表，甚至走到外面隔街與抗議團體對峙，情勢緊張。

▲國民黨黨主席馬英九希望能讓總統兼任黨主席「制度化」，真正落實「以黨輔政」、「黨政密合」的理念。(Photo by 本報資料照片)

柏林圍牆倒塌紀念日 遊客尋訪遺址

把柏林一分为二、阻斷東西近30年的圍牆，1989年11月9日因東德政府被迫開放圍牆而在一夜之間倒塌。過去24年柏林圍牆被拆除殆盡。不過，多數觀光客到柏林，多會尋訪圍牆遺址。

甘迺迪遇刺案 凱瑞認為真相未明

美國國務卿凱瑞對已故總統甘迺迪遇刺身亡的真相表示質疑。凱瑞認為，槍手歐斯華是否受前蘇聯和古巴的影響，並未查清楚。凱瑞至今仍非常懷疑槍手歐斯華是單獨行動的說法。

600名身障者聚會 教宗逐一問候

羅馬天主教教宗方濟10日在梵蒂岡1場特別的聚會中，逐一問候現場約600名坐輪椅的身障人士，場面令人動容。教宗鼓勵行動不便者消除自卑感，並成為社會以及天主教教會的「主角」。

馬爾地夫大選 需第二輪決選

馬爾地夫首位民主選舉產生的總統納希德於21個月前遭逼退，他於10日舉行的總統大選中勝出，但得票未過半，重掌大權之路還得面對可能延後的第二輪決選。

防北韓核武 日擬加強飛彈防禦

為提升因應北韓核武攻擊的能力，日本政府11日初步決定引進美國正開發的戰區高空防禦系統，這種系統可在大氣層外或飛彈剛進入大氣層後的高空區域進行攔截。如果標準3型防空飛彈系統錯過攔截，則可以戰區高空防禦系統加以因應。

印度德里40萬流浪犬 每小時咬1人

印度德里今年以來在北區、東區和南區分別通報4388、2695、1700起流浪犬攻擊事件。這8783起攻擊事件，約較去年同期成長近3成；相當於每天約有27名德里人被攻擊，每小時至少發生1宗。

地球村一覽 余柏青/輯

施振榮：企業突破 靠王道心法

宏碁創辦人施振榮以他的「王道心法」，認為唯有下放權力，積極培養人才，將利他視為利己，才能落實企業社會責任。



▲宏碁集團創辦人施振榮日前擔任宏碁董事會變革委員會委員，表示要享受「大權旁落」的滋味。(Photo by 福智文教基金會)

【本報記者方家敏台北報導】「台灣企業一定要轉型，但更要改變的是人性！」宏碁集團創辦人施振榮面對近日宏碁內部遇到的波折，與他最近看到的社會問題，在10日的「心靈教育與環境永續」學術研討會上，以他的「王道心法」，提供企業做為突破瓶頸的參考。他認為唯有下放權力，積極培養人才，將「利他」視為「利己」，才能落實企業社會責任。

「今天不要問ACER的問題，社會的問題不是只有宏碁！」施振榮說，外界看待企業，或企業主看待經營方式時僅看到顯性的產值、報表，實際上增進企業效益的做法，應是隱性的文化、培養人才的概念與努力。他以自己的座右銘「挑戰困難、突破瓶頸、創造價值」為企業經營的概念，堅持以逆向思考，不以外人的意見為意見，創造企業的獨特價值。

面對現今企業已扭曲的價值觀獲取暴利，抹殺了企業責任與服務精神，施振榮表示，「企業的價值是因社會需求而存在，名利是

對社會貢獻的回饋。」他並不否認企業有獲利的需求，「但如果只是想要賺錢，這個企業對社會的存在有什麼價值？如果企業只是為了賺錢而成立，已經是本末倒置。」

企業是良心事業，但不代表企業不能賺錢。施振榮指出，「經營企業本身就是一種社會責任。」施振榮秉持著企業經營的精神，認為把社會風氣導正，並訓練好人才，就是最好的社會責任。「談王道、談道德不是不談競爭。」他說，若企業虧本，就代表沒有善用社會資源，沒有創造價值，也就沒有盡到社會責任，因為建構利益的機制低落，就無法造福社會，也無法讓人才有發展的舞台。

施振榮強調「商道」的概念，企業必須利用有限資源、有效的組織與管理，必須不斷創新改善，挑戰困難，且要「讓別人買我的東西也賺到」，創造共同價值與多贏局面。但他也強調，企業經營上往往會遇到瓶頸，以華人社會的傳統文化瓶頸而言，像是一盤散沙、師傅留一手、中央集權、家天下

等人性盲點，這些觀念都必須要改變。

不論是東方還是西方的經營理念都有各自的缺陷，施振榮指出，資本主義強調「利益最大化」、「贏者通吃」，但往往會扭曲企業倫理；而東方的經營概念則是注重「私利」。因此他提出一個口號，「群多力量大，己少果實大」。當個人圖利時雖有豐碩成果，但唯有與人合作，讓群體共同得利才能創造更大的價值。故企業經營應以「分散式管理」取代中央集權，「以傳賢不傳子」取代家天下，積極培養人才，才能創造利益共同體。

面對競爭激烈、3C產品群雄四起的大環境，施振榮認為，「台灣不缺人才，只缺舞台」，台灣企業面對新變革，一定要轉型。但他強調，要改變的是人性盲點，是相信「主權並非操之在我」的想法，由內而外改變。要把永續經營、創造價值、利益平衡的王道核心概念，轉化為經營文化，塑造有效的組織力和逆向思考的價值，並以利消費者、股東、員工等利他為優先思維。

獲頒醫療獎 醫師投入公益

【本報記者李昀瀚新北市報導】長年義務處理醫療糾紛、幫助犯罪被害人的廣川醫院院長柯基生；每年參與一次國際醫療服務，足跡遠至非、亞各國的貝瑞牙醫診所醫師沈瑞文；他們無私的奉獻，10日都獲得新北市府第2屆醫療公益獎的肯定。市長朱立倫致詞時表示，「在這大眾對健康問題感到憂心的時刻，我們特別鼓勵醫師們秉持專業、無私奉獻，希望能有更多醫師投入醫療公益服務。」

這次獲獎的16位醫師及5家醫療院所代表，是由各醫療機構推薦的71名醫師，和16家醫院中脫穎而出，獲獎原因包括堅守工作崗位、強化在地的醫療服務、深耕教育及研究領域、深入偏鄉提供專業診療等。

朱立倫指出，新北市有58家醫院、3000餘家診所、超過7700名醫師，「在有限的資源及人力下，要守護新北市400萬市民的健康，並得到患者的肯定，這是非常不容易的成就。」代表評審團發言的消基會副董事長陸雲則認為，獲獎醫師及團隊展現的成果，除了代表醫療體系日益健全，更是導正風氣、穩定社會最強韌的力量之一。

獲獎者之一的廣川醫院院長柯基生表示，投身犯罪被害人的保護工作多年，才發現醫療必須與教育、心理輔導體系結合，才能真正養成下一代的健全人格。貝瑞牙醫診所醫師沈瑞文則談起遠赴非洲參與國際服務的經驗，「我這才知道，牙醫師也能救人一命！」

「我原本只是一個眼科醫師，當了老師之後才發現可以影響那麼多人。」亞東醫院副院長張淑雯分享自身經歷時說，透過教育，能將正確觀念傳達給住院醫師、醫學生、醫事人員、醫院行政人員，甚至社區民眾，可謂影響深遠。「我們將繼續推動醫院研究獎勵制度，」張淑雯強調，「要讓台灣醫療的發展，能躍上國際。」



▲新北市長朱立倫10日出席第2屆醫療公益獎頒獎典禮，勉勵各級醫師勇於投身公益服務。(photo by 李昀瀚/台灣醒報)

添加葉綠素 食藥署嚴管食用色素



▲衛福部表示，福懋向大統購買混充橄欖油外，也向豐煜公司購買銅葉綠素。(Photo by 東森新聞)

【本報記者方家敏台北報導】葉綠素再細分，12月1日前業者需完成改善。衛生福利部10日召開記者會，公布銅葉綠素進口公司名單，包含豐煜公司與統園公司。食品藥物管理署區管中心主任馮潤蘭指出，葉綠素分為天然葉綠素、銅葉綠素與銅葉綠素鈉，並非不能添

加，而是有限使用範圍，業者應盡快標示清楚。另針對醬油、可樂所使用的焦糖色素，食藥署將於明年上半年納入規範。

根據各縣市衛生局的查核結果，台灣進口銅葉綠素的公司為豐煜公司與統園公司。豐煜目前已確定供應福懋公司，

統園公司則供應下游28家廠商，其中有10家產製的食品符合添加物的使用範圍，包含飲料、膠囊定狀食品與湯品。2家產製非食品，另有2家業者包括南僑化學公司的蕎麥麵與皇家可口公司的3款冰淇淋已自主下架。另有14家仍待查核。

食藥署北區區管中心簡任技正簡希文指出，目前統園企業是以「葉綠素」的名稱進口銅葉綠素與銅葉綠素鈉；豐煜公司則是以研發名義從印度輸入2批銅葉綠素。簡希文強調，業者輸入的食品添加物，其報關品名與內容一定要相符，若違規可依《食安法》處以3萬到300萬元不等的罰鍰。

衛福部表示，銅葉綠素與銅葉綠素鈉是從羊茅、苜蓿等植物中萃取葉綠素，經化學方法使之轉化為穩定的著色劑。根據《食品添加物使用範圍及限量暨規格標準》，銅葉綠素依規定可添加於口香糖、泡泡糖、膠囊狀、錠狀食品；而銅葉綠素鈉則可用於乾海帶、蔬菜、水果、烘焙食品、果醬、果凍、調味乳、

湯品、泡泡糖、口香糖及不含酒精的調味飲料中。

不論是天然葉綠素、銅葉綠素與銅葉綠素鈉，過去均被統稱為「葉綠素」，衛福部也僅以「依使用範圍，酌量添加使用」的字眼來規定廠商，導致有疑似標示不實的情形。馮潤蘭表示，此兩項商品均為合法使用的色素，已公告銅葉綠素與銅葉綠素鈉的可添加食品與使用範圍，業者應自我管理，並應於今年12月1日全面改善完畢。

針對市售各種食品著色劑的使用問題，馮潤蘭說，最快將於今年年底或明年的上半年進行一系列的委辦計畫，檢視市售食品使用的著色劑。例如有許多媒體報導，可樂與醬油中所添加的焦糖色素有致癌風險，衛福部再度澄清此消息並沒有科學根據，且會盡快將焦糖色素列為正式的著色劑管制，並辦理查驗登記，將焦糖色素衍生物4-MEI的訂定限量標準。未來合法的食用色素將會變成39種。

艦舢象棋大賽 64名高手爭鋒

【本報記者陳正健台北報導】象棋高手齊聚萬華龍山寺，俾馬車炮一決雌雄！第三屆艦舢盃象棋大賽菁英組比賽10日在龍山寺地下街熱鬧舉行，共有64名全國各地有段位的象棋高手同場競技，比賽狀況激烈、場面「殺聲震天」、吸引許多民眾圍觀。

主辦單位特別邀請第二屆成人組冠軍楊宗諭，與象棋界泰斗「馬爺」馬仲威前輩，進行世代棋王快棋（有高度時間限制的棋賽）對抗賽，兩位不同世代棋王的對奕，象徵著象棋界的傳承。

活動負責人龍山寺地下街自治委員會會長洪文和表示，下象棋向來是萬華地區的重要文化之一，在艦舢公園總會圍繞著許多下棋好愛好者，也有許多棋藝社，但這項活動卻經常與賭博劃上等號。舉辦象棋比賽的用意，在於導正人們的偏見，讓大家重視象棋文化，塑造正面形象。

參賽者中年齡差距甚大，最長有七十幾歲老翁，

最小則有國、高中生，他們心無旁騖，聚精會神在象棋世界之中。黃正福伯伯說，平常就把下棋當作嗜好，比賽中他感到很緊張，因為必須嚴守「起手無回」的規則，且有時間限制，每一步都需用心去思考。

為方便觀賽的民眾了解象棋，

主辦單位也邀請棋藝高手在場解說棋步，吸引不少民眾圍觀。象棋老手詹陽仁說，他平時以參加比賽為樂，志加參加、不在乎得獎，下象棋時需運用頭腦，可避免老人痴呆症的發生。至於象棋賭博的惡習，他認為是個人修養問題，與下棋本身無關。



▲第三屆艦舢盃象棋大賽菁英組比賽10日在龍山寺地下街熱鬧舉行，參賽者聚精會神，專注於象棋世界。(Photo by 陳正健/台灣醒報)

台灣醒報

故事：2007年暑假，台灣醒報起源於位於台北小公館的客廳，一位資深新聞系老師帶領一群年輕新聞人，在部落格上發起這份懷抱使命的媒體。

2008年9月1日，台灣醒報正式創刊，成為國內原生新聞供稿平台，以網路報、電子報、電視、廣播等數位匯流型態，固定供稿、出刊。

2012年9月1日，台灣醒報印行實體日報，在全台超商上架，邁入報紙、廣播、電視、網路、手機等「五媒合一」的媒體群。

股東：一群關懷社會、重視媒體價值的基督徒。

社長兼總編輯：林意玲

主筆：林建山、嚴震生、王道維、張瑞雄、

溫小平、施以諾等

法律顧問：蘇家宏律師

國際特派員：柳天時（美國）、陳玗明（香港）

副總編輯：邱慕天

編輯顧問：余立龍

記者：方家敏、陳正健、李昀瀚、彭書穎、劉運、

蔡惠玲、張淑文、羅佳敏、杜胤廣、張苑庭、

游清淵、莊瑞明、章文

主編：易璇 編輯：譚凱聰

美編：馮婉如、方皓承

業務經理：張舜行

行政/會計：任沛渝

訂戶服務：鞠敏章

發行：台灣醒報股份有限公司

地址：10054台北市杭州南路一段27號3樓

電話：02-23581961

傳真：02-23582155

訂報專線：0800-011-961

網址：www.anntw.com

印刷：華城印刷有限公司

歡迎指教 ◆ 敬請支持



難民遷徙 小兒麻痺恐擴散全歐

WHO 指出，由於歐洲許多國家的小兒麻痺疫苗接種率低，且敘利亞難民大範圍遷徙，恐成大規模傳染病。



【本報記者方敏綜合報導】

小兒麻痺又竄起，恐衍生為橫行全歐陸的傳染病！據醫學專刊《柳葉刀》報導，兩名德國醫師指出，近日在敘利亞爆發的小兒麻痺風潮可能是自 1999 年病毒絕跡以來最大的區域性危機，甚至可能往歐洲擴散。世界衛生組織（WHO）也指出，由於歐洲許多國家的小兒麻痺疫苗接種率低，且敘利亞難民大範圍遷徙，恐讓病毒快速擴散，成為大規模傳染病。

醫師表示，因感染小兒麻痺而併發癱瘓的機率約為 200 分之 1，且會經過一年的潛伏期，待病毒轉換後才有可能檢查出來。他們擔心，等到病發之時，可能已有數百名帶原者，屆時恐一發不可收拾。

蒂賓根大學區域公共衛生研究室的教授馬丁·埃施納表示，現行小兒麻痺疫苗分為口服型與注

射型，但由於使用口服疫苗中是注入活體病毒，很有可能引起急性發病，造成短時間內癱瘓，因此歐洲國家多是使用注射型疫苗。雖然注射型的疫苗能夠有效預防小兒麻痺，但面對已帶原者卻沒有足夠的力量抵禦病毒。故使用注射型疫苗必須要大規模接種，才能有效控制病毒傳染。

據《BBC》報導，奧地利與烏克蘭等國都屬於接種率較低的國家，分別為 83% 與 74%，很有可能透過敘利亞四散的難民傳播。反觀英國的注射型疫苗施打率為 95%，民眾受到感染的風險較低。埃施納指出，以色列也是飽受小兒麻痺威脅的國家之一。世界衛生組織已從當地的污水檢體中，發現受病毒污染的情形，當地也有民眾被驗出為小兒麻痺帶原者，並可能藉旅客出入途徑將病毒

傳往他國。

WHO 評估，從 2011 年敘利亞爆發內戰至今，全國有將近 50 萬名兒童未施打疫苗。當地目前約有 10 例已確定感染小兒麻痺、12 例疑似感染者，均為兩歲以下的幼童，且都產生四肢癱軟的症狀。由於當地難民的大規模遷徙，加上敘利亞的疫苗接種數量不足，WHO 擔心會造成快速的病毒傳染。

截至今年為止，WHO 約發現 322 例確診案例，其中有超過半數是在索馬利亞。目前已有黎巴嫩、巴勒斯坦、伊拉克、約旦、埃及、土耳其等鄰近敘利亞國家，針對 2 千萬名幼童進行小兒麻痺疫苗接種計畫。埃施納認為，目前雖然有許多未明顯小兒麻痺症狀，但可能都是帶原者，已有病毒潛伏，讓病情更難以掌握，最終恐衍生為橫行全歐陸的傳染病。

◀ 醫師表示，因感染小兒麻痺而併發癱瘓的機率約為 200 分之 1，且會經過一年的潛伏期。
(Photo by isafmedia on Flickr - used under creative commons license)

世界主要雜誌封面故事

邱慕天 / 輯

The Economist 經濟學人
“Little England or Great Britain?”
大小英國的叉路抉擇



在許多人的眼中，希臘、義大利，甚至法國才是歐洲處境最危殆的國家，殊不知英國在未來幾年的政治變局才更令人憂心。首先是英國獨立黨正籌劃在明年 5 月的歐洲議會重選時讓反歐盟的勢力滲入，接著是同年 9 月的蘇格蘭獨立公投 2015 大選、2017 年底前的英國脫歐表決。英國的國際能見度將擴大或縮小，就看這幾回的抉擇。

在這波經濟風暴中趁機縮編政府規模且依然保持對外資開放的英國，其實也運用了經濟自由主義的傳統，讓歐盟體制變得更精簡，也進一步提升了歐盟共同市場的效能。

然而一個最關鍵的問題在於政治保守主義瀰漫的英國，正在迫使政治人物做出反對向歐陸移民以及市場開放，這絕對會使英國變得更加故步自封且萎靡；在經濟規模不足以承受震盪的條件下，蘇格蘭分離主義將對大英國協是何種兩敗俱傷的局面就更不用說了。卡麥隆和米利班德必須嘗試扭轉這些會傷害英國長期福祉的民意取向，做出邁向自由大英國協的前瞻性領導。

Time Magazine 時代雜誌
“The Gods of Food”
食物之神



「人活著，不是單靠食物。」當代我們要感謝的食物供應者雖然是「人」而不是「神」，但他們所做的，確實已經不僅僅是讓人們填飽肚子。今日高檔料理的大廚們不單只是服務 1% 的社會菁英階層，影響力也跨出了米其林星級餐廳的客群。在供應特色料理之外，他們更已成為觀念和思想的領袖，告訴我們什麼叫做吃得安心、吃得健康、吃得環保。同樣地，為我們結出粒粒中飽的農夫、社運人士、官員和商人，也都一同投身在這個運動中，決定著我們應該吃什麼、喝什麼。本期《時代雜誌》專題報導六組影響餐飲趨勢的當代餐飲要人：Wan Long 之於豬肉、Sun Myung Moon 之於壽司、Dan Barber 之於新品種蔬菜食材、Yotam Ottolenghi 和 Sami Tamimi 之於以色列特色料理、Aida Batlle 之於咖啡，以及聖保羅的 Alex Atala、哥本哈根的 René Redzepi、紐約的 David 三人之於一場新興的年度國際料理研討會——MAD。

伊朗核談判意見分歧 各國仍樂觀

【本報記者劉運綜合報導】儘管伊朗與列強的核談判在週末並未達成協議，但各國代表大多對談判予以肯定，表示雙方在化解歧見上獲得明顯的進展。對於雙方在技術問題上的意見分歧，伊朗外長查瑞夫表示：「開始處理細節時會有分歧，我認為這是很自然的現象。」分析師指出，達成協議符合雙方利益，預計歧見可以很快解決。

伊朗與美、英、法、德、俄、中等外長在日內瓦的核談判於 10 日結束，但是列強與伊朗仍然沒有達成協議。歐盟外交政策首長艾希頓與伊朗外交部長查瑞夫在會後透露，雖然雙方無法化解歧見，但是在談判過程獲得重大進展，預計 11 月 20 日再度開會。

雙方在一些技術問題上，如伊朗在核發展的讓步，以及讓步後可取得的回饋等細節，都無法取得共識。艾希頓在 10 日的記者會上表示，「我們已經取得許多具體的進展，但是仍然存在一些分歧。」在一旁的查瑞夫則說：「開始處理細節時會有分歧，我認為這是很自然的現象。」

列強內的意見分歧，也是造成協議無

法達成原因之一。法國代表極力反對列強提出的協議草案，表示該草案對伊朗鈾濃縮的限制還不夠，且無法有效遏制伊朗核子反應爐的發展。法國外交部長法畢斯會議結束後指出：「日內瓦的會議讓我們有所進展，但還有一些問題尚待解決。」

下一輪的談判將由各國的政治主任出席，而非此次的部長級代表。分析師認為，這顯示雙方對下一輪能否達成協議缺乏信心。但是查瑞夫仍對談判表示樂觀：「我在尋找的是化解僵局的政治決心、意願和誠信，我認為我們目前都處在同一個頻率上，這個相當重要。」

美國國務卿凱瑞也對核談判持正面看法，並認為週末的對話「非常有效。」他說：「我們來日內瓦是為了縮小分歧，而我可以毫無保留的告訴你，我們有明顯的進展。」凱瑞進一步說：「讓長時間對立的國家再次建立互信是需要時間的。」

儘管核談判結果讓人感到失望，但華盛頓「武器控制協會」主任金博爾表示，雙方在談判過程中努力把歧見縮減到最小，這已值得肯定，且談判代價取得

共識極為明顯，這是一個正面跡象。很明顯的，達成協議符合雙方利益，他說，

法國和其他西方列強之間的差異「應該可以很快解決。」



▲ 歐盟外交政策首長艾希頓，與伊朗外交部長查瑞夫表示，在談判過程獲得重大進展。(Photo by United Nations - Geneva on Flickr - used under Creative Commons License)

西洋棋冠軍賽 天王首戰打成平手



▲ 22 歲的挪威棋手卡爾森，在西洋棋 ELO 等級累計積分達 2872，為西洋棋史上最高分數。(Photo by Pics Frans Peeters on Flickr - used under Creative Commons License)

【本報記者劉運綜合報導】今年西洋棋世界冠軍的頭銜恐將易主！「最花腦力的比賽」——世界西洋棋賽在上週末展開，專家看好有「西洋棋哈利波特」之稱的挪威棋手卡爾森，有擊敗衛冕印度棋王安南德的可能。雙方的第一場比賽以和局收場，未來 3 週將繼續進行 12 場比賽。

西洋棋世界冠軍賽 9 日在印度展開，由衛冕的印度籍世界西洋棋王安南德（43 歲），出戰西洋棋等級分排名第一的挪威籍棋手卡爾森（22 歲）。兩人首戰勝負難分，戰成和局。兩人在未來 3 週間將於一間凱悅飯店的大廳進行 12 場比賽，除了 350 位現場觀眾外，全程也有電視直播。

安南德自 2007 年起已連續 6 年獲得西洋棋世界冠軍，但是今年專家卻看好卡爾森贏得比賽，他在西洋棋的 ELO 等級累計積分達 2872，是有史上以來最高，被譽為

「西洋棋界的哈利波特」。西洋棋史上只有 6 人累計積分高過 2800，而安南德的最佳紀錄是 2817 分。

專家預測，安南德恐不敵小他 21 歲的卡爾森，無法保住世界棋王的頭銜。對於第一場比賽以和棋收場，安南德表示滿意，不過還有很多盤要下，未來 11 盤棋賽戰況如何，現在很難預測。卡爾森在第一場比賽擁有先發制人優勢，但以和局收場，他說，「這次表現還算可以。」

然而專家也表示，安南德可不是省油的燈，因為西洋棋不僅技術重要，選手的性情、堅持度也扮演成敗關鍵，絕不能忽視坐擁主場優勢的安南德。安南德自從第一次榮獲西洋棋世界冠軍後已成為印度鎂光燈的焦點，西洋棋也自此在印度生根，今日已有數百萬名印度學童在家長的要求下上西洋棋課。

主持人：今天邀請到最近非常熱門的一部紀錄片《看見臺灣》的導演齊柏林與我們分享，在這部紀錄片裡的一些心路歷程。

問：您可以說是第一次當導演，在過去您是非常專業的空中攝影師，從對攝影有興趣開始，到後來拍了電影，大家都非常驚訝，您的處女作可以拍得這麼好、這麼受歡迎，您心中有什麼感想？

齊柏林：我其實是非常意外，一直以為這樣拍環境的紀錄片電影，可能需要積極主動的去請大家來看，不料在媒體試映、特映會之後，許多觀眾都非常感動，因為大家過去沒有機會從空中俯瞰我們的家園。因此從11月1日上映以來，得到非常多觀眾朋友的支持，並且也給了我們非常多正面的回饋。

這部片子的拍攝過程歷經3年，雖然是只有3年的時間，但是在過去20多年來，我都在記錄台灣，也可以解釋成我等於是花了20年在勘景，我知道台灣哪個地方發生了什麼問題，也看到台灣哪邊漂亮、哪邊有傷痕。

情感融入引起共鳴

問：其實我看了片子也深深地感覺到您把個人長期對台灣的觀察與感情融入了這部電影，才喚起大家的共鳴，事實上，我們只有一個台灣，我們也非常在意這塊土地的維護，也因為您對這塊土地的感情跟理解，而促成這部電影，您這樣的努力也得到了全台灣民眾的共鳴。

應該是說，齊導演對台灣的熱愛，也喚起所有民眾對台灣這塊土地的愛。因為我們愛它，我們實在不忍心傷害它，因為我們愛它，我們就會想，要怎樣才能與它共存，也能留給我們子孫更好的台灣。

齊柏林：是的，這部片子的拍攝過程歷經3年，雖然是只有3年的時間，但是在過去20多年來，我都在記錄台灣，也可以解釋成我等於是花了20年在勘景，我知道台灣哪個地方發生了什麼問題，也看到台灣哪邊漂亮、哪邊有傷痕。

過去我常必須透過演講的方式來介紹台灣，但這樣速度很慢，而且有時候台下觀眾的反應也不是那麼好。也讓我思考是不是可以換一個方式來介紹台灣，那拍紀錄片當然是一種比較能透過網路影音平台、甚至電影院的方式，讓很多人很快地看到這部片子，這是當初拍這部片的動機。

問：我想另外一個非常重要的因素，我們平常看台灣都是透過平面的方式來看，那這部電影則讓我們從空中的角度來看台灣，這中間有很大的不同。

因為平面有時候會被一些牆壁或畫面遮蔽，讓我們比較難理解，但從上空來俯瞰的感覺就完全不同，導演可以說是帶著所有的觀眾一起上直升機仔細看台灣大地。

有個問題特別想請教

您，這麼多年來空拍台灣，以您個人的感覺，從上面看跟平面看，最大的不同在哪裡？

鳥瞰現象一目了然

齊柏林：我過去在地面上的攝影工作其實都是為了收入、為了生活。從空中看真的很不一樣，飛得高，看到的面向、範圍比較廣大，在拍攝的過程中，我觀察到很多台灣的地理現象，透過鳥瞰的方式一目了然。

舉個例子來說，很多人都喜歡去森林遊樂區或風景名勝區旅行，可能需要積極主動的去請大家來看，不料在媒體試映、特映會之後，許多觀眾都非常感動，因為大家過去沒有機會從空中俯瞰我們的家園。因此從11月1日上映以來，得到非常多觀眾朋友的支持，並且也給了我們非常多正面的回饋。

問：我們剛剛提到，從空中來俯瞰下面是一個全面、全景式的觀察，有點像從上帝的全觀俯瞰人類，與平面是完全不同的。但事實上，拍這種片

仍有一定難度，我在看這部電影時，一直思考直升機如何能飛得這麼慢，以及為何可以讓鏡頭維持穩定狀態下拍攝呢？

通常直升機會搖晃得非常厲害，特別是氣候不好的時候，您如何保持畫面的穩定，或是如何在這樣一種不確定、不穩定狀況下進行拍攝？

專業空中攝影系統

齊柏林：這必須要談到我們的攝影系統和設備。過去台灣並沒有專門的空中攝影機，我在拍攝平面照片時，也經常幫很多導演、攝影師擔任飛行的顧問，之後我會發現，這麼多人花了這麼昂貴的直升機租金，可是攝影機拍攝下來的畫面都無法使用，因為晃動得很厲害。後來我了解原來好萊塢拍電影或(BBC)拍紀錄片時，他們的空中攝影畫面是用專業攝影系統拍攝，那個攝影設備在2009年的價錢，一套大概要70萬美金。

而且那個設備在美國國務院的武器管理條例管制之下，必須要經過國務院同意才能購買，因此當時花費將近3000萬台幣千萬苦買進台灣。

攝影機其實是裝在飛機機鼻的前端，裡面有一個非常穩定的攝影系統，就算是飛機震動、搖晃的問題都可以除去。所以在飛行、拍攝的時候，透過鏡頭的不同，雖然感覺起來很緩慢，事實上在拍攝當時速度很快，或飛機正在上下搖晃、搖擺不定，但這個系統能提供穩定的畫面，所以不論飛機碰到什麼狀態，都有穩定的畫面。

變成氣象專家

問：您在整個拍攝過程中，怎麼樣去克服拍攝的難度？除了剛剛說的鏡頭

搖晃的問題要從機器克服外，其實天候的因素應該也相當重要。導演您最近出了一本書叫做《我的心，我的眼，看見台灣》(圓神出版)，閱讀之後我才知道原來在這段時間裡，您已經快變成「氣象專家」了。

不管天氣好、天氣壞，導演大部分時候都能夠判斷是否能夠拍攝，不管是光線的角度或是色溫、濕氣，以及空氣中的懸浮微粒等等。但導演還是很謙卑地說，天氣的問題永遠都要看老天，也沒有辦法絕對判斷得正確。您要不要談一談在克服天候的一個困難上，是怎麼做到的？

齊柏林：天氣一直是影響空拍最主要的因素，不過天氣好的定義我跟大家不太一樣。

很多人都以為沒有出太陽或是下雨，或是溫度感受來判斷拍攝條件。但對我而言，天氣好的定義，是必須沒有強風、能見度要很好，那能見度好不好，其實氣象預報上，有時很難提供這方面的資訊，因此必須要有很多的朋友在全台灣，當我要飛去某個地方拍攝的時候，就問他們當地能見度好不好？尤其是高山，通常是晴空萬里，可是容易會有一層薄薄的霧，這情況很干擾拍攝。

紊亂氣流影響拍攝

最麻煩的是，有時候天氣看起來很好，可是中間的氣流卻不穩定，而氣流偏偏是我們看不見的。尤其是要拍高山的時候，明明山上打電話通知天氣很好，譬如玉山的氣象站說：「現在3000-4000公尺，天氣非常好，你們趕快飛上來拍。」

當這部電影剪完之後，我就覺得它需要一個台灣最熱悉的聲音，來為這部電影錄製旁白，因為這部電影沒有男主角、女主角，必須透過音樂與旁白來帶領大家觀看這部影片。

結果我們才飛到2千多公尺時就飛不上去，因為風太亂、氣流太亂，所以空中攝影若要拍到畫面真的需要天時、地利、人和。另外，最重要是不受空域管制的干擾，因為台灣的空域很狹窄，尤其是西部海岸線每個地方都有機場，加上有時候軍事訓練時間比較頻繁，很多地方無法拍攝。

整個片子花了3年多的時間，跟天氣有很大的關係，梅雨季是根本沒辦法拍攝，或者是夏天天氣很好，但能見度卻很差，就只能一直等、一直等。因此天氣給我的壓力反而更大。

空中搏命拍攝

問：這部電影可以说是在花了3年，3個春夏秋冬、3個寒暑都在等可以拍的時候。真的與一般電影有時拍3個月就可以殺青，比較之下真的是難度很高。請問您，若是天氣好時上去拍，您也會碰到一些臨時的狀況嗎？

齊柏林：除了空域管制，有時候直升機也會鬧點小脾氣，一飛上去，結果故障燈就亮了。

問：除了天氣這麼重要的主要原因，是因為直升

機很貴，只要一租直升機、一上去，沒有拍成幾萬元就飛了？

齊柏林：沒錯，台灣因為直升機的數量很有限，加上租借的單價也比國外貴很多，其實只要飛機一啟動，還沒有離開機場就已經開始計時。直升機是即時計費的，所以這部片子裡有很大的開銷用於租借直升機。另外，在飛行的過程中，除了過去的觀察跟自己的攝影技術之外，完全就要靠直升機飛行員跟拍攝者的配合度。

問：有好幾次非常危險，

看您的書快把我嚇壞了，有一次甚至居然連安全帶都沒有扣，身體就伸出去拍，實在非常恐怖，這中間您還有沒有遇到生命的危險？

齊柏林：那次真的嚇出一身冷汗，其實，飛行次數多了之後，難免會碰到一些天候上所造成的危險，雖然我們在選擇拍攝的天氣時，基本上都是藍天白雲的好天氣，但仍然難免會碰到強風，或是不穩定的氣流，這些都無法預測。經常是飛過去的時候才突然碰到，因為我們的直升機很小，還是單引

擎，碰到不穩定的氣流時，起伏的幅度就比較大，我難免會感到害怕跟恐懼。

尊重飛行員判斷

問：聽說除了害怕以外還有嘔吐對不對？工作人員一上飛機就吐？您自己會不會吐？

齊柏林：我最多的時候一天飛到8、9個小時，但是工作一結束之後，才開始覺得很疲憊，並且有一點暈眩，但還不到吐的程度。其實飛機是很安全的，如果飛

行員他敢飛的話，基本上就表示天候沒問題。只是在飛機上工作時，必須尊重飛行員所有的判斷，有的時候明明是非常好的天氣，可是由於那段氣流不穩定，飛行員就會判斷不要過去。以前年輕的時候，我會認為是飛行員膽子小，但是我現在看多了反而不敢造次，在飛行員面前，一定要相信他的判斷，不能冒險。

問：在這部電影的後製過程中，有4個非常關鍵的因素支持您，第一個就是吳念真導演幫《看見台

灣》錄製旁白，第二個就是林慶台牧師來幫忙錄製原聲帶，第三個是有非常強的音樂製作何國杰，第四個則是邀請到原聲合唱團到玉山上唱歌。那從在整個拍完到後製過程中，得到很多支援對不對？

齊柏林：我先談談原聲合唱團。大家都知道，最近幾年來，老百姓的生活型態、心情上都有點不快樂、鬱悶，工作上面也有點不順利，我希望在電影裡能夠傳達一些鼓勵的聲音。當我聽到〈拍手歌〉時就希望能跟他們合作，也獲得原

聲童聲合唱團、馬彼得校長、阿冠老師等的全力支援，並且帶領小朋友到玉山上拍攝。

拿出國旗揮舞

根據過去的飛行經驗，秋天的氣候會比較穩定，因此我們選在11月上山。可是那天上山的時候，風卻出奇地大，小朋友們在兩點鐘起床，三點鐘開始往玉山主峰攻頂時，沿途風都很大，等他們走到山上，整個玉山主峰都被雲霧覆蓋住。

碰到那種情況，不要說是拍，連飛都太不可能飛，後來我真的是

專訪《看見臺灣》紀錄片導演齊柏林

電影俯瞰台灣 看見土地看見愛

那天，整個玉山主峰都被雲霧覆蓋住，不要說是拍，連飛都太不可能飛，後來我真的是非常焦慮。結果馬校長帶著小朋友在山上禱告。...

主持人：林意玲 整理：鄒峻弘



除了美麗的山河之外，事實上，我最喜歡拍台灣的人，人在這大地上動墾的身影，拍攝他們彎著腰插秧的姿勢，其實心裡面非常感動。

歌聲渾厚具穿透力

事實上，他唱的每一段都是臨場發揮，每一次唱的都不一樣。但他為影片配唱時，在場的每個人聽到他的歌聲都為之動容，最後也決定就是用他的歌聲。每次聽到林慶台牧師從肺腑發出來的聲音，再看到拍出來的畫面，都會回想到我當時拍攝的情



▲導演齊柏林說：空拍是要搏命的。(photo by 邱慕天/台灣醒報)

境，我心裡面每一次都很激動。

問：最後想請問齊導演一個問題，這部影片很特別是以直升機低空飛行，雖然你們把聲音都拿掉後重新配音，可是直升機的聲音一定會驚動地面上的人與動物，我也看到有些畫面，是有人跟你們招手，也有些動物沒有感覺到直升機，可是有些動物就「哇」地全飛了起來。

齊柏林：攝影機其實可以離得很遠，以高倍攝影鏡頭拍攝地面上的活動、人物，因此有些動物並不知道我們在拍攝，有一些則靠得有點近，牠被驚動，產生一些反應。

問：誰驚動了萬物的平衡，埋下了災難的種子？我在聽這些旁白時還滿感動的，再請教您，林慶台牧師在電影中所唱的原住民歌曲，聽說根本不是原住民的歌，而是自己編出來的旋律，是嗎？

齊柏林：對，主要是當初我們的作曲家何國杰老師，希望在這部片子中加入原住民的聲音，我們當時蒐集很多原住民歌手的CD給他國杰聽，但他心裡念茲在茲的，就是在《賽德克·巴萊》曾經合作過的林慶台牧師的聲音。

那一天我們請林慶台牧師來試唱，我把電影中的畫面播放給他看，然後將我想表達的意境告訴他，林慶台牧師當場就吟唱起來。

問：最後再請問導演，您最希望觀眾朋友注意看這部片子的哪個部分？

齊柏林：空中拍台灣最大的優點是可以看到畫面，可以一目了然的看到土地呈現的現象，事實上是不用太多的解釋跟說明，所以從空中來看台灣，你會瞭解它、認識它，你就知道你該怎麼樣來愛護它。

問：大家共同的心願都是一樣的，我們既然在這邊生長，就希望它能夠永續生存下去，希望大家趕快揪團去電影院觀賞，謝謝齊導演接受專訪。

齊柏林：因為空中攝影主要是記錄，但是有一些活動如果沒有

事先設計的話是拍不到的，有時候某些廟會、燒王船的活動，如果碰到下雨就無法拍攝。因此我們會有一些配合，像這次電影中在花蓮玉里那裡設計個大腳印，踩在稻田裡面的那種感覺，這也是費了很大一番功夫，一個腳印60公尺，還要在稻子快成熟的時候割起來，才不會浪費。

林慶台牧師在為影片配唱時，在場的每個人聽到他的歌聲都為之動容，最後也決定就是用他的歌聲。每次聽到林慶台牧師從肺腑發出來的那種聲音，再看到拍出來的畫面，都會回想到我當時拍攝的情境，我心裡面每一次都很激動。

大腳印的意涵是鼓勵大家能夠腳踏實地的到台灣各地，去看看我們的美麗家園，哪些地方是需要被保護的，哪些地方需要被關注的，主要是這樣的想法。

人在大地上動墾

另外除了美麗的山河之外，事實上，我最喜歡拍台灣的人，人在這大地上動墾的身影，拍攝他們彎著腰插秧的姿勢，其實心裡面非常感動，有的時候台灣人民也很友善、很可愛，當直升機過來他聽到聲音、看到飛機過來，雖然並不知道我在做什麼，因為我們的飛機長得有點怪異，但是都會很自然的朝我們揮揮手。

本來拍攝當下會覺得很可惜，原本是一個很自然的畫面，結果人卻看到了攝影機，但我在剪片的時候發覺到這是多麼可愛的畫面，也代表了台灣人的一種善良與友善，所以我就把人們對著鏡頭那種喜悅的畫面，剪了一小部分放在影片裡面。

問：電影中是不是有一些橋段是設計的？

齊柏林：因為空中攝影主要是記錄，但是有一些活動如果沒有

兩岸以房養老 阻礙都不小

中國推以房養老 試辦遇阻

中國預計明年推行以房養老政策，盡早因應龐大的老年人口問題。但之前試辦結果，成效卻不彰。

【本報記者廖政賢綜合報導】中國在今年9月公布《關於加快發展養老服務業的若干意見》，並預計明年要大力推行以房養老政策，希望能盡早因應龐大的老年人口問題。之前北京、南京、上海曾先行試辦類似的政策，但成效不彰。

中國國務院今年九月發佈《關於加快發展養老服務業的若干意見》，為預計明年推出的「以房養老」的相關政策提前做好準備。內容包括六項主要重點：發展城市養老設施、居家養老服務網絡、加強養老機構建設、提升農村養老服務、擴大養老服務消費市場、發展醫療與養老的結合。

中國的「以房養老」政策和台灣現行實施的一樣，即希望年長者可以將屬於自己的房子透過抵押給銀行或保險單位，以換取固定生活的

年金，過世後的房屋產權將屬於給發年金的金融機關。

根據中國經濟網消息，北京、南京、上海等城市的個別金融機構曾自辦類似業務，但效果都不大。由於金融機構將會承擔大部分的風險，包括房屋的品質可能不佳，未來房價可能會下跌。另外則是因為中國住宅用地的使用權只有70年的年限，之後房屋產權恐由國家收回。導致不敢貿然推行。

北京市政府擬改用「租房置換」的方式來進行，即在產權不變更之下，通過出租房屋獲取租金，並利用該筆收入來入住養老院。試圖減少金融機構所面臨的風險。

南京在2012年4月，公布《南京市老齡事業發展第12個五年規劃》及「以房養老」政策，這是南京官方首次明確表態，鼓勵相關政

策推行。但根據中國現代快報調查，因為政策設計上有缺陷，導致民眾大多仍以賣房來支付養老院的費用，政策推行明顯遭遇阻力。

根據中證網報導，上海曾試推「住房自助養老」。老年人可以將自有產權的房屋出售給上海市公積金管理中心。出售房屋後所得的金額，在扣除相關的交易費用後，可全部由老人自由支配使用，並可選擇在有生之年仍居住在原房內，但此政策並沒有在社會上引起太大反應。

據中國民政部統計，現在中國面臨棘手的老年人口問題。預計在2013年底的時候，60歲以上的老年人口將高達2億人，約占總人口數的13%。並且之後將以每十年成長一億人的速度來增加。



中國為因應龐大老年人口，預計明年開始推行「以房養老」相關政策。(Photo by wikipedia)

門檻太高

台灣以房養老掛零

老人福利聯盟秘書長吳玉琴表示，政府將門檻設得太高，完全不懂民情，因此至今申請者無一人成功。



▲「以房養老」政策推行遇到阻礙，專家認為是申請門檻太高所致。(Photo by Wikipedia)

【本報記者廖政賢台北報導】「以房養老」政策恐喊停？根據衛生福利部的公告，由今年3月開辦迄今的「以房養老」申請成功件數是零。家庭署副署長陳素春指出，這可能與國人重視自有房產的觀念有關。然而，老人福利聯盟秘書長吳玉琴表示，政府將門檻設得太高，完全不懂民情，政策需要再檢討才是重點。

根據衛生福利部的公告，到今年9月底申請不動產逆向抵押貸款（以房養老）的成功件數是零。主因可能是台灣對申請條件的限制嚴格，導致無人申請成功。條件包括：65歲以上、無法定繼承人、單獨持有房子無貸款，以及且不動產價值不超過社會救助法所定之中低收入

戶標準。衛福部社會暨家庭署副署長陳素春則回應，這也可能是因國人重視自有房產，要長輩拿出不動產抵押可能需要較長時間考慮。而且此項計畫是五年期，所以會再深入檢討政策，近期內會進行第三次公告，受理民眾申請。

老人福利聯盟秘書長吳玉琴表示，台灣官方為減少爭議，由政府出面負責此項方案未深入了解民情，而且將門檻設得太高，導致無人申請。相較於國外都是由銀行或壽險業者去辦理類似的業務，政府的政策實在有深入檢討的必要。

內政部於今年3月1日開始實施的不動產逆向抵押制度（以房養老）方案，試辦期間至106年底止，

人數最多為100人。先前已經連續公告兩次，至今年9月底，成功申請件數掛零，導致向公益彩券申請的9000萬經費，完全沒有使用。

「以房養老」方案採取年金給付方式，但由於女性壽命較男生長，所以男性可領的金額較女性為多。若同是70歲的老人，以1千萬元不動產估算，男性每月約可領取34800元，女性則是30300元。

內政部長李鴻源表示，本活動先以試辦方式推動，國內缺乏（以房養老）制度的實務操作經驗，所以將試辦對象資格單純化。試辦期間委託台灣土地銀行經辦相關事項。本方案主要的經費是由財政部公益彩券回饋金及政府經費支應。

信義線改善6 缺失 11月底可通車

【本報記者羅佳旻台北報導】捷運信義線經過11月8日履勘後，歸納營運前須改善的項目有6點，包括世貿站第10號電梯扶手下不銹鋼板不平整、大安森林公園站陽光大廳與戶外廣場地坪有3到4公分高低差異易跌倒等等。待台北市捷運局改善缺漏後，送交通部審議才能定案通車時間，預計可在本月底前通車。

捷運局估一周內改善完畢，最慢11月底通車；未來民眾從台北車站搭捷運到台北101/世貿站僅11分鐘，淡水區民眾可直接通信義商免轉乘。信義線從中正紀念堂到象山站共6.4公里，有7站，分別是中正紀念堂、東門、大安森林公園、大安、信義安和、台北101/世貿以及象山站，屬於紅線，目前規劃從北投接到象山，需等明年和中山線一起通車。

履勘委員藍武王說，對這次的履勘結果很滿意，很多地方都已改正，世貿101站設計得很漂亮，他給這次的履勘打90分，並表示，通車後，跨年的人潮可藉由紅線與藍線來疏散，同

時也建議捷運局跨年當天將101世貿站出口四的Ubike收起來，以利人潮疏散。

今日的履勘，交通部模擬跨年時的擁擠人潮、車站發生爆裂物及所有電子系統皆當機的情況，進行旅客的疏散與列車調度。藍武王表示，防爆小組沒有很確實地做到各步驟，有

點可惜。

交通部表示，今日履勘的結果，營運前須改善的項目有6點，路政司鐵工科科長魏長瑜指出，通車時間未定，須待台北市捷運局改善缺漏後，送交通部審議才能定案，交通部預計月底前可望通車，並可讓今年的跨年更加便利。

傅式治指出，信義線通車後，住淡水、蘆洲及輔大的民眾到東門站轉運，住新店、中和區的民眾可至中正紀念堂轉運，住木柵景美區的民眾可至大安站轉運。至於各轉運的人潮流量，須等通車後才能知道。



▲信義線站內牆以弧形設計，履勘委員藍武王說，很漂亮。(photo by 羅佳旻/台灣醒報)

竹藝大師李榮烈 竹茶壺獲工藝獎

【本報記者鄒煥弘台北報導】泡茶的茶具也可以用竹子一片片編織而成。文化部8日舉辦記者會，宣布由竹編藝術家李榮烈獲得第七屆「工藝成就獎」。高齡77歲的李榮烈今天也出席會場，闡述他一路走來，如何學習竹藝，並將一身技藝傳授下去的歷程。國立台灣工藝研究發展中心將在12月1日舉行頒獎典禮。

由文化部、工藝研究發展中心舉辦的工藝界最大獎項「工藝成就獎」，8日公布第七屆得獎者，由集竹藝、漆藝於一身的藝術創作者李榮烈獲得。記者會現場播放了一段影片，片中李榮烈坐在竹林裡，用茶具將茶葉沖開，悠閒喝著剛泡好的茶，原來，影片中所用的茶具，就是李榮烈的經典作品「籃胎漆器茶道」。

李榮烈用桂竹、紗布將茶具的雛形（或稱為「胎體」）完成，最後再漆上從漆樹採集的漆液，保護竹材不受蟲蛀，也具防霉的效果，有別於一般的瓷器，「籃胎漆器茶道」融合竹藝、漆藝兩大藝術技法，難

度甚高。

李榮烈表示，要完成優秀的竹藝作品，最困難的部分是「取材」，要自己去竹林劈竹，才能找到適合製作竹工藝作品的竹材，他指導學生時，也都要求學生一定要親自去劈竹。他強調，唯有身體力行，才能夠創造出具有自我特色的作品。

1954年，就讀高中的李榮烈因病休學一年，期間在報紙上看到「南投縣工藝研究班竹工科」的招生訊息，便踏上學習竹藝之路，並接受當時的班主任顏水龍指導。顏水龍老師灌輸他「生活文化化，文化生活化」的創作理念，從這次他展示的竹、漆藝茶具和花瓶，便可看出作品中美觀、實用與堅固的特性。

文化部表示，過去得獎名單皆歷經評審二、三階段的重重篩選，經過熱烈討論，才把獎項頒發出去，但這次李榮烈在第一階段的評選就獲得全部評審的共識，可見其成就不凡，工藝中心也將於12月1日，在草屯工藝資訊館舉行頒獎典禮表揚。

打擊盜獵犀牛 聯合國齊商對策



▲國際刑警組織與聯合國環境規劃署本周在非洲肯亞開會，希望研商出解決盜獵大象等動物在內的長久問題。(photo by wwarby on Flickr - used under Creative Commons license)

聯合國在肯亞邀集 500 位全球各地執法人員與保育專家研商，希望找出方法，共同打擊日益猖獗的盜獵歪風。

【本報記者莊瑞萌綜合報導】國際刑警組織與聯合國環境規劃署正合作打擊盜獵象牙與濫伐森林的環境犯罪行為，本周在肯亞奈洛比邀集了 500 位全球各地執法人員與保育專家齊聚研商，希望藉由專家意見，共同打擊這種逐漸興盛的盜獵歪風。同一時間，美國政府也宣布，下周將銷毀過去 25 年來沒收將近 6

噸的走私象牙。聯合國環境規劃署初步統計，發生在全球的盜獵動物、非法輸出有毒廢棄物及濫伐森林資源等行為，一年就造成當地社區數十億美金的經濟損失，其中盜獵象牙仍是各國亟欲打擊的組織犯罪之一。在中國經濟起飛中產階級漸多後，間接助長了盜獵象牙歪風，估計 2011 年

已有 1 萬 7 千多隻大象死於盜獵者之手。「國際愛護動物基金會」指出，中國海關在本周破獲了 2 個負責從非洲走私象牙到中國的犯罪集團，市值近 1 億美金。非洲坦尚尼亞政府也宣布，稍早在其國內 3 名中國貿易商的家中，起出 706 支象牙，人贓俱獲。該基金會主席丹尼斯表

示，「全世界的人民都相當憤慨，只為了少數人的利益，犯罪集團就取走大象、犀牛、老虎與其他野生動物的器官。」根據統計，去年約有 3 萬隻大象被殺，是過去 30 年來最高的紀錄，盜獵犀牛角也創下了歷史新高，最終市場仍是中國，因為在中國部分

地區，象牙價格每磅可賣到 1 千美金（約台幣 2.9 萬元）之譜。根據聯合國環境規劃署執行主任史坦納表示，目前盜獵猖獗的國家都沒有充足的調查人力，因此他希望透過這次會議，設法解決人力不足的問題。肯亞過去也積極與國際刑警組織

合作，該國司法部長穆伊蓋表示，雖然肯亞大象數量目前在增加，但盜獵仍令人相當擔心，他說，「我認為今年已有 190 隻大象與 35 隻犀牛被殺，去年共有 29 隻犀牛被殺，從數據來看，危機似乎已經來臨。」

北韓推國產平板 不忘憤怒鳥

【本報記者彭書穎綜合報導】北韓也瘋國產平板！據英國《每日郵報》報導，北韓近日發布一款自主研發的 7 吋平板電腦「三池淵」（Samjiyon），外型酷似蘋果 iPad。據了解，該平板

電腦使用 Android 系統，配置韓語版《憤怒的小鳥》、Office 和一些有關革命的圖書。雖然此平板電腦無法使用 Wi-Fi，但許多專家與雜誌都給予「三池淵」技術性和實用性的肯定。

世界上最封閉且審查最嚴格的國家之一北韓，繼 8 月曝光金正恩視察剛出廠的「阿里郎」手機後，近日又傳出推出國產平板「三池淵」。在硬體配備方面，「三池淵」擁有 7 英寸螢幕，解析度為 1024 x 768，1.2GHz 處理器，8G 或 16G 存儲空間；攝影機為 200 萬畫數；內含 Android 作業系統。售價為 155 英鎊（近 8000 元台幣），此價格對北韓大多數民眾來說，算是較高的價格。

「三池淵」內含包括韓語版《憤怒的小鳥》在內的 488 款應用程式，其他還有全功能 MS Office、PDF 閱讀器、音樂播放機、語音辨識、多語種詞典、韓語歷史應用、棋類遊戲，以及其他思想主題的叢書，和音樂、電腦、數學、革命相關的圖書。

一名美國遊客之前購買「三池淵」，試用後指出，該機沒有預裝 Google 的服務，瀏覽器有四個預設書籤，分別是朝鮮主要新聞社、主要日報、朝鮮電腦中心維護的一個入口，以及國家

電視台。前三個網站都可以通過全球網路訪問，但第四個網站只有北韓的局域網才能進入。弔詭的是，平板內顯示它有 Wi-Fi，但系統沒有提供明顯方法啟動或控制 Wi-Fi，因此實用性不如其他平板電腦。

維也納大學教授羅迪格·法蘭克在《華爾街日報》中指出，「三池淵」雖然不能使用 Wi-Fi，不過，它能接受電視信號，也有流暢的操作性。況且，北韓的一般民眾原本就無法進入國際網路，因此並不影響該款平板電腦在朝鮮的使用和銷售。他認為，「三池淵」從硬體到軟體都可以算是「極為有用」和「相當了不起」的設備，所以應給予充分肯定。

北韓的《North Korea Tech》網站也刊登了對「三池淵」的評測。分析中強調，「三池淵」啟動應用程式時非常流暢，攝像頭的速度也很快，「在玩《憤怒的小鳥》之類的遊戲時，沒有出現明顯停滯的現象。」



▲北韓推出國產平板電腦「三池淵」，受外界肯定。(網路截圖)

南韓文化遺產 泡菜改名辛奇



◀《紐約時報》上刊登了演員金侖珍的「KIMCHI?」泡菜廣告。(網路截圖)

【本報記者彭書穎綜合報導】世界著名的韓國泡菜要改名了，叫「辛奇」！南韓政府為了將有望在 12 月成為世界文化遺產的韓國泡菜，與中、日泡菜做出區別，決定將韓國泡菜中文名字申請註冊改為「辛奇」，希望走上高級食材路線。韓國「國家形象宣傳專家」徐敬德教授也大手筆在《紐約時報》刊登廣告，為韓國泡菜宣傳，代言人金侖珍則未收取代言費。

第 8 屆非物質文化遺產委員會會議將於 12 月 2 日至 7 日在亞塞拜然舉行。審查小組委員會表示，根據 2003 年通過的《保護非物質文化遺產公約》，韓國的「泡菜」和日本的「和食」，都符合傳統手工藝標準。越冬泡菜是韓國代代相傳的日常飲食，反映街坊間「分享」的精神，增強了人們之間的情感聯繫和歸屬感。

《首爾新聞》8 日報導稱，為了區隔與其他泡菜產品的不同，韓國農水產流通公社 7 日證實，他們近來在大陸、臺灣、香港等地區申請註冊「辛奇」商標。韓國農林水產部還決定本月底開始利用香港巴士廣告進行消費者反應調查。

2011 年國際食品規格委員會曾制定泡菜的英文名叫「Kimchi」，但並沒有規定中文名，此前許多地方都以「韓國泡菜」來稱呼。據韓國農林水產部表示，韓國企業一直以來都以「韓式泡菜」、「切件泡菜」、「白菜泡菜」等中文名對大中華市場出口泡菜，以後將統一使用「辛奇」名稱，提昇泡菜在市場上的地位。

《人類非物質文化遺產代表作名錄》當中，全球已經有 232 個項目被納入，中國的針灸、端午節、書法、剪紙、京劇、皮影戲等 29 項都在該名錄之內。美食相關方面，「法國美食文化」和「地中海飲食」、「墨西哥傳統飲食」也於 2010 年入選，不過華人圈尚無飲食類項目成為世界非物質文化遺產。

據報導，「非物質文化遺產」評價結果分「建議列入」、「補充資訊」和「無法列入」等三種，通常「建議列入」意味著若無意外，將會被通過。審查小組委員會對南韓提交的「泡菜與越冬泡菜文化」評價為「建議列入」。本次審查項目當中，中國的珠算和日本料理等 31 個項目都獲得「建議列入」的審查評價結果。

被譽為「韓國國家形象宣傳專家」的誠信女子大學教授徐敬德，4 日在《紐約時報》刊登與演員金侖珍攜手合作的《KIMCHI?》大標題泡菜廣告。廣告中寫著「十分榮幸能和全球分享即將被聯合國教科文組織列入人類非物質文化遺產名錄的泡菜。這週末請把泡菜端到您的健康餐桌上吧。」

飛越日本富士山 瑞士火箭人達陣

【本報記者莊瑞萌綜合報導】「火箭人」羅希這次不再挑戰美國大峽谷、橫越英吉利海峽、或與 B-17 轟炸機在空中並肩飛行，而是挑戰日本最有名的聖山富士山。上個月底開始，他利用自製的飛行裝，成功飛越富士山次數多達 9 次，他事後表示，壯觀的富士山讓他印象深刻。年逾半百的羅希，過去曾在挑戰飛越歐洲與非洲海峽時失敗，不過，隔年他再度飛越巴西上空，證明他寶刀未老。

已經 54 歲的羅希 (Yves Rossy)，一輩子最愛挑戰極限，2004 年開始，他便以自己研發的火箭裝，橫越過英吉利海峽、瑞士阿爾卑斯山與美國大峽谷，甚至與飛機並肩飛行，這次完成日本富士山飛行之旅後，他對記者表示，「堅持夢想，別人認為不可能的事，你也絕對可以做到。」

羅希這次所使用的火箭裝，飛天速度可達 306 公里，最高可飛上 3657 公尺高空，總飛行時間足夠讓他在天上翱翔

15 公里；讓他可以到處飛天遁地的火箭裝，是他自己利用碳纖維與 4 具噴射引擎研發而成，這次他選擇到日本挑戰富士山，成功在富士山上飛行高達 9 次，每次長達 10 分鐘，事後他說，「相當令人讚嘆，山的造型相當完美，裏頭還有火山，空中與地下美景都有了。」

羅希自製的火箭裝是從飛機噴射引擎改裝，重量約 58 公斤，機翼由碳纖維組成，他從瑞士空軍退役後，曾分別擔任

瑞士航空與瑞士國際航空波音 747 駕駛，不過他表示，自己還是喜歡背著自己的火箭裝飛行，因為這種感覺在駕駛艙內受到限制的感受截然不同。

喜愛冒險的羅希，並非每次都嘗到成功滋味，他 2009 年挑戰飛越區隔歐洲與非洲大陸的直布羅陀海峽時，受天候影響，讓他不幸「墜機」落海，所幸傷勢並無大礙。

隔年他跌破眾人眼鏡，重出江湖，從一架直升機上跳

出，在巴西里約熱內盧市區上空盤旋，不僅讓當地民眾驚呼連連，也讓人見識到他不畏挫折，勇於追逐夢想的勇氣。

他的火箭裝激勵其他公司跟進，包括紐西蘭馬丁飛行器公司，目前已獲得紐西蘭民航局同意，讓駕駛員測試該公司研發的火箭裝，最快年底前可以正式推出。

延伸閱讀

火箭人最新挑戰富士山的影片



青少年看限制級電影 會影響信仰

【本報記者莊瑞萌綜合報導】美國德州貝勒大學研究發現，幾乎所有青少年都曾看過限制級電影，而自認信仰對自己相當重要的族群中，將近 8 成以上的人也看過。專家提醒，青少年對於本身信仰價值堅定與否，不僅會受到家庭與朋友的影響，媒體內容影響力也不容小覷。

貝勒大學研究員戴衛南指出，5 年研究期間，共訪問 2 千位青少年與家長，發現所有青少年幾乎都看過限制級電

影，而自認「信仰對自己極為重要」的族群，只有 13.2% 表示從未看過限制級電影，有 21% 的人表示自己看的電影大多是屬於限制級；而「信仰對自己算重要」的族群，未看過的比例提高為 31%，認為「信仰對自己不重要」的族群，還未看過任何限制級電影的比例則低於 1%。

稍早研究會指出，青少年逐漸成為大人後，信仰觀念大多會追尋父母親腳步，不過，目前美國青少年參與教會活動的比例日漸偏低。戴衛南也補充說，「收看限制級電影對青少年而言不管有無信仰都相當普遍，幾乎每個人都看過。」

不過，調查也發現，來自家長會管理孩子如何使用媒體的家庭，孩子通常較看重自己的信仰，因此，戴衛南認為這當中如何有效「溝通」，讓孩子知道哪些電影可能帶來何種影響，這部分扮演相當重要的關鍵。

制級電影，不過，仍有高達 7 成的人表示看過的電影大部分都是限制級。以美國電影協會分級標準，17 歲以下青少年未經家長或監護人陪同，不得進戲院收看限制級電影，這次調查並未仔細區分限制級電影類型，例如色情、暴力或粗暴語言，不過，戴衛南也表示，不管青少年經常收看的電影屬於哪種類別，一般而言，限制級電影都與基督教信仰有所衝突。

一份刊登在《成人發展期

刊》的研究觀察 5 所大學學生後發現，受訪者中越喜歡暴力電玩或是觀看色情影片者，對信仰越沒有興趣或是鮮少上教會作禮拜。研究者芭莉表示，「從中便可以發現，經常接近具負面性質的媒體，會直接或間接影響到一個人的信仰觀念。」

本次研究結果刊登在《The Review of Religious Research》期刊。

痞子阿姆專輯大賣 故居卻遭焚毀

新專輯《The Marshall Mathers LP 2》已在美國「告示牌 200」專輯榜登頂，專輯封面採用的故居，日前已遭焚毀。

【本報記者李昀瀚綜合報導】美國饒舌天王「痞子阿姆」新專輯大賣，位在家鄉底特律的故居卻慘遭焚毀。根據《底特律新聞》報導，阿姆位在底特律的故居，日前在一場火災中焚毀，事故原因不明。阿姆在這棟兩層樓的老房子度過了部分青少年歲月，這段時期也影響他後來決意以饒舌音樂為終身職志，而阿姆的母親直到 2003 年才將這幢老屋脫手轉賣。

阿姆日前發行個人第 8 張錄音室專輯《The Marshall Mathers LP 2》，專輯封面就是這一棟故居的側影，而事實上，《The Marshall Mathers LP 2》的創作概念是延續 2000 年

發行的經典專輯《The Marshall Mathers LP》而來，該專輯的封面則是阿姆蹲在房子台階旁的身影，顯見阿姆對故居的深厚感情。

阿姆最近遇到了一些是非，他在歌詞中使用的部分字眼，被認為有歧視同性戀者的嫌疑。阿姆接受知名音樂雜誌《滾石》專訪時對此予以否認，表示「我沒有歧視任何人的性傾向。」並指出自己「講過的髒話難道還少了嗎？」解釋那只是饒舌音樂在即興「對槍」的過程中，自然而然講出的一些「語助詞」。

人紅是非多，阿姆日前接受「SiriusXM」電台專訪時表示，他知道很多民眾在網路上攻訐他，

「我只好選擇不去看那些批評的文字。」阿姆解釋，「我是那種情緒容易因網友謾罵而受影響的人，但我必須繼續創作，不能一直把注意力放在指責我的聲浪上頭。」

儘管最近經歷了一些波折，且即使睽違 3 年沒出專輯，但阿姆的「吸金」功力在演藝圈仍是首屈一指，新專輯《The Marshall Mathers LP 2》已在美國「告示牌 200」專輯榜登頂，發行首週全美銷量上看 75 萬張，打破原本紀錄保持人，即另一位饒舌歌手「德瑞克」的 65 萬 8 千張，僅落後給「大賈斯汀」3 月發行的《The 20/20 Experience》，該張專輯發行首週賣出 96 萬 8 千張，可謂聲勢驚人。

至於阿姆已焚毀的故居，目前產權屬於密西根土地銀行，正與同區許多空屋一起待價而沽，拍賣起標價格為 1 美元，但已有來自田納西州的阿姆歌迷，喊出 100 美元的價碼，並表示如果由她得標，將把老房子改建為一座阿姆博物館，現在房子慘遭祝融，改建的工程可能要多費點心思了。

延伸閱讀：

痞子阿姆與流行天后蕾哈娜再次合作新歌〈The Monster〉。



痞子阿姆過去是個爭議人物，但近年慈父形象及與多位知名藝人的成功合作，讓他仍廣受樂迷愛戴。(photo by Eminem 官方臉書)



清明時節睽違三年 演員回鍋重演

事隔三年原班人馬再次重演，導演吳念真不僅對演員的成長感到驚艷，自己的心態也有所轉變，每每都會看得忘神。

【本報記者方家敏台北報導】「經過三年的發酵，重新演出這齣戲，每位演員都有更深的感觸，詮釋劇情更加洗鍊。」三年前，《清明時節》一推出便造成轟動。事隔三年，原班人馬再次重演，導演吳念真不僅對演員的成長感到驚艷，自己的心態也有所轉變，每每都會看得忘神，甚至讓他忍不住紅了眼眶。

吳念真說，經過了三年後再度詮釋這齣戲，每位演員再次投入角色都有更深的感觸。「在劇中飾演父親的柯一正真的嫁了女兒，飾演丈夫的王識賢也結了婚，飾演元配的林美秀這三年演了更多母親的角色，這些都為角色注入更多厚度與活力。」他坦言，自己在三年後反而是以「觀眾」而非「導演」的角度來看這齣戲，「劇中幾場夫妻吵架的戲我都看得膽戰心驚！」

綠光劇團在 2010 年創立了《台灣文學劇場系列》，希望透過舞台

劇的形式讓大家重新認識台灣優秀的文學家與文學作品。首部曲《清明時節》由導演吳念真親自改編小說家鄭清文的作品，成功將文學的細膩情感具體呈現在舞台上。吳念真說，「為了讓劇場與文學更貼近觀眾，特別挑了以婚姻和外遇為主題的劇本。看起來像是鄉土劇般的橋段，但越是貼近一般人生活的戲劇，越能展現人性。」

《清明時節》故事描述一段 2 女 1 男的三角關係，一對結婚 8 年的夫妻因丈夫外遇結束兩人的婚姻關係。但不久後卻傳來丈夫的死訊，留下兩位女主角在他墳前傾心相對。

平時做為吳念真「戰友」的導演柯一正，在《清明時節》裡也化身為演員。吳念真笑說，「柯一正能演完這部戲真是奇蹟！」因為柯一正的記性不好，常常忘詞，但偏偏他的角色台詞又非常多，讓吳念真很緊張。「首演時他好不容易講完

一大段詞，因為太令人驚訝，台下居然都為他鼓掌！」柯一正則說，他自己是「爸爸是女兒哭泣的肩膀」這樣的信念，用關愛的心演好父親這個角色。

演員王識賢過去常在電視劇中嶄露頭角，在《清明時節》中擔綱演出舞台劇男主角還是頭一遭。但比起三年前的首演，王識賢說，這次再度與大家相聚感到輕鬆許多，且經歷過婚姻，似乎對戲劇的詮釋又有不一樣的看法，排練時也常與吳念真聊到一些家中瑣事，像是打掃的小撇步、太太的嘮叨等。

除了激動的夫妻吵架、賺人熱淚的深情告白外，王識賢說，這部戲也有不少笑點，像是一些很鄉土味、情緒性的台詞、林美秀的無辜表情等，每每讓他笑到不能自己，「好笑到我都要用力捏大腿，逼自己不准笑出來！」



《清明時節》三年前，一推出便造成轟動。事隔三年，原班人馬再次重演，勢將帶給觀眾更多感動。(Photo by 綠光劇團)

國際娛樂摘要

李昀瀚 / 輯

莉莉艾倫歌聲「療癒」 聖誕廣告爆紅

英國女歌手莉莉艾倫翻唱「基音」樂團的熱門單曲《Somewhere Only We Know》，搭配英國知名百貨公司「John Lewis」的聖誕節廣告推出，由於畫面上的動物們太過「可愛」，再配上艾倫輕柔的嗓音，確實帶來溫馨的過節氣氛，自 8 日放上 YouTube 網站以來，已吸引超過 255 萬次的點擊。



艾倫這首翻唱歌曲搭上聖誕廣告，連線上賭盤都看好；博奕網站「William Hill」上，日前陳列了一個有趣的賭盤，賭的是眾家歌手在聖誕節推出的節慶歌曲，在英國單曲榜封王的機率。艾倫新單曲的賠率從原本的 16 比 1 修正為 7 比 1，William Hill 的發言人對此表示，John Lewis 百貨的聖誕廣告一向擅長營造溫暖氛圍，艾倫的翻唱曲與廣告畫面搭配可謂相得益彰，後勢看漲。

不過艾倫想在聖誕節於單曲榜上「封后」，可能還得通過選秀節目傳奇「蘇珊大嬸」這一關。蘇珊大嬸早就宣布將發行聖誕專輯《Home For Christmas》，更透過科技合成，重唱經典情歌《O Come All Ye Faithful》，與原唱者「貓王」來了段「跨界」合唱，被認為是最有可能登頂的聖誕歌曲。

延伸閱讀

由莉莉艾倫演唱的「John Lewis」百貨聖誕廣告。



延伸閱讀

「嗆辣妹」潔芮最新單曲〈Half Of Me〉MV。



嗆辣妹風光不再 新單曲乏人問津

90 年代流行女子天團「辣妹合唱團」團員「嗆辣妹」潔芮，日前在澳洲發行了全新單曲〈Half of Me〉，發行首週僅爬上澳洲單曲榜第 94 名，總計只賣出 393 張。「我看到這名次就笑了。」潔芮在個人部落格寫道，「第 94 名耶！真是糟透了！」潔芮目前是實境選秀節目《澳洲達人》的評審，她原本預計在 10 日節目冠軍賽開始前，現場演出〈Half of Me〉，現已決定「喊卡」；「我必須承認，這首新單曲沒有成功。」潔芮表示，「或許我該好好學習如何與失敗共處了。」

潔芮與其餘 4 名辣妹團員一起發行 2 張專輯之後，於 1998 年宣布單飛，此後數年間仍活躍於娛樂圈及慈善界；她在 1999 年發行的首張專輯《Schizophonic》全球累積 300 萬張銷量，其中包括 3 首英國單曲榜冠軍，以及 1 首亞軍。潔芮個人第 2 張專輯《Scream If You Wanna Go Faster》當中的單曲〈It's Raining Men〉，被選為經典愛情喜劇《BJ 單身日記》的主題曲，更囊括了 27 國流行排行榜前 10 名。

2005 年發行的《Passion》專輯是潔芮演藝事業下滑的開始，雖然發行首週僅賣出 5432 張，但單曲〈Ride It〉仍保住英國單曲榜第 4 名的席次；只是誰也沒想到，潔芮暫離唱片圈多年後重新出「輯」，竟然依舊慘遭滑鐵盧。

《台灣醒報》訂閱單 (請影印、填妥傳真至 02-23582155)

我要訂閱：(每週一至週五清晨送達)

三個月 900 元 一年 3,600 元 五年榮譽訂戶 15,000 元

基本資料：新訂戶編號：_____

姓名：_____ 性別：_____ 年齡：_____ 未婚 已婚，子女 _____ 人

電話：(日) _____ (夜)：_____ (手機)：_____

寄送地址：_____ e-mail：_____

發票抬頭：_____ 統一編號：_____

付款方式：

信用卡付款 - 發卡銀行：_____ 支付款項：_____ 元

信用卡別：VISA Master 聯合信用卡 AE Diners JCB

信用卡號：_____ 卡片背面簽名欄上數字後三碼：_____

身分證字號：_____ 生日：_____ 年 _____ 月 _____ 日

卡片有效期限：_____ 月 _____ 年。持卡人簽名：_____ (同信用卡簽名)

郵政劃撥帳號：50216232 帳戶：台灣醒報股份有限公司 (匯款後請傳真 02-23581961)

(通訊欄內請註明：姓名、電話、寄送地址)

銀行電匯戶名：台灣醒報股份有限公司 (請銀行 SHOW 出姓名)

行車：臺灣銀行 城中分行，匯款帳號：045-001-003167 ATM 請電話告知帳號後 6 碼)

即期支票

抬頭開立「台灣醒報股份有限公司」，註明禁止背書轉讓，連同訂戶料寄回本社。

請填寫以下資料，可加入「醒報社群」聯絡互動：

行業別：金融/保險 法律相關 政府機關 流通/零售 軍警 交通運輸/旅遊

教育/研究 娛樂/出版 經商 大眾傳播 建築/營造 製造/供應商

資訊 學生 服務 家管 醫療 其他

教育程度：國中 高中職 大學 碩士 博士

月收入：25,000 以下 25,001-40,000 40,001-60,000 60,000 元以上

興趣社群：讀書會 登山 咖啡 騎腳踏車 籃球 公益義工 棒球 養生

寫作投稿 羽毛球 聖經探索 音樂會 電影 展覽 攝影

3C 愛好者 旅行 美食 汽車 其他 _____

訂閱台灣醒報就送好禮六選一 訂報專線：080011961

延緩失智症 第2語言助激盪腦力

學習雙語能延緩失智症，可能是因為大腦必須頻繁地在雙語之間「切換」，使負責整合及控制其他認知功能的腦區較發達。

【本報記者李昀鴻綜合報導】學習雙語不只是教育趨勢，更能延後失智症的發病年齡！印度尼扎姆醫學科學研究所與英國愛丁堡大學團隊最近發表於醫學期刊《神經學》的研究證實，雙語有助於延緩失智症病發。

研究人員找來648名平均66歲的失智症患者，其中有391人能夠流利地使用2種以上的語言，另有14%的患者是文盲。研究人員比對他們日常使用語言的習慣，以及失智症病程間的關聯，結果發現不論識字與否，「雙語者」失智症發病的年齡，平均比只說一種語言的患者晚了4年半。但研究也指出，能說3種以上的語言，對延緩失智症沒有進一步的幫助。

「這是有史以來，針對雙語

與失智症的關係，規模最大的研究。」尼扎姆醫學科學研究所的蘇瓦爾納阿拉迪表示，使用雙語能夠延緩失智症的原因，可能是因為大腦必須頻繁地在雙語之間「切換」，使負責「執行功能」，也就是負責整合及控制其他認知功能的腦區較發達，因而延遲了大腦的退化。

加拿大多倫多約克大學團隊於2010年發表的研究指出，在日常生活中使用雙語給了「執行功能」腦區絕佳的訓練機會；由於不同的語言在組成邏輯與發音方式上都存在差異，雙語者使用其中一種語言時，「執行功能」腦區必須有效率地排除另一種語言的所有使用概念，才能避免錯亂。

另一方面，使用雙語需要「動

腦」的程度高於單一語言，也被認為與「功能性認知儲備」有關，也就是大腦的運作能力是能夠被「儲存」的，「存款」越多，退化的速度就越慢。

許多醫學研究都指出，高等教育的訓練、高度思考取向的工作，甚至需要腦力激盪的休閒活動，都有助於提升大腦的「活性」，增加認知儲備的功能性，雖然無法避免失智症的發生，卻可以達到延遲的效果。

► 研究指出，「雙語者」失智症病發的年齡，比起只說一種語言的失智患者晚了4年半。(photo by sanfamedia.com on Flickr - used under Creative Commons License)



研究：日本醬菜 可預防感冒

【本報記者莊瑞萌綜合報導】日本醬菜也可預防感冒？一種從大頭菜製作而成的「酸莖大頭菜」，在日本被民眾視為健康食品，可以抵抗流感病毒，根據日本利用老鼠進行的最新研究發現，這種醬菜中含有一種乳酸菌，的確可以提

升免疫力預防感冒。日本可果美株式會社研究者瓦基直子研究發現，讓老鼠吃進短乳酸菌(Lactobacillus brevis)株食物後，體內會產生抗流感病毒效果，「短乳酸菌」通常在「酸莖大頭菜」(Suguki)內可



以發現，而且日本人一直對於酸莖大頭菜的神奇效果深信不疑，目前除了動物實驗外，已開始進行人體臨床實驗，研究者認為只要份量足夠，含有短乳酸菌的食物的確可以對抗流感。

研究者也指出，短乳酸菌會具有抗流感效果，主要是該菌表面有一層「胞外多醣」(exopolysaccharides)，因此與一般乳酸菌不同，特別能抵擋強烈胃酸而不被破壞、吸收，而且短乳酸菌能增加α干擾素(IFN-α)免疫細胞與抗體，能更有效殺死受病毒感染的細胞。

瓦基直子也表示，這次研究發現，短乳酸菌可預防H1N1病毒感染，她也相當有信心地指出，該菌可以抵抗最近在中國出現的H7N9病毒。

不過英國健保局則提醒，要避免感冒，最佳方式還是維持定時運動的健康

生活，並且盡量接種疫苗，同時，該單位也提醒，目前並沒有任何研究能直接證實，含維他命C、鋅或草藥等萃取物製成的營養補充品可以達到抵抗感冒病毒的效果。

上個月英國與歐洲科學家則指出，人類已經研發出一種可以永久抵抗所有感冒病毒的疫苗，而且最快5年內便可問世。

本次研究結果刊登在《Letters in Applied Microbiology》期刊。

延伸閱讀

日本電視節目介紹酸莖大頭菜的影片，(建議從3:00開始看)



◀ 酸莖大頭菜是一種以大頭菜製作而成的漬瓜食物。京都外國語大學表示，其口感平淡且帶一點鹹味，久嚼後便會微酸，通常大多在每年11月份開始製作。(photo by John-Morgan on Flickr - used under Creative Commons License)

身處壓力環境 恐破壞記憶



▲ 英國利用蝸牛實驗發現，當動物在身處多重壓力下，容易阻斷記憶，造成過去學習的經驗無法應用。(photo by Oslofjord on Flickr - used under Creative Commons License)

【本報記者莊瑞萌綜合報導】英國艾克斯特大學研究者以蝸牛實驗後發現，被訓練在惡劣環境下求生的蝸牛，如果必須同時應付多起突發事件，可能會遺忘之前學到的經驗，因此，研究者認為，如果人類在同一時間經歷到許多不同壓力，也可能會對記憶造成影響。

英國研究者在實驗中，共使用了300多隻在池塘常見的「靜水椎實螺」(Lymnaea stagnalis)為實驗對象，因為這種蝸牛很容易觀察其行動而且腦部也有較大的神經元，是相當適合觀察記憶形成的實驗對象。研究者達絲曼表示，「我們發現蝸牛對於壓力的反應與哺乳類動物類似，壓力會干擾記憶形成，除此之外，藥物也會干擾哺乳類動物/蝸牛形成記憶，同樣的反應在蝸牛身上也一樣。」

一般而言，蝸牛會在水中透過皮膚吸收氧氣呼吸，但當水分含氧量不足時，蝸牛便會到陸地上改以肺呼吸，但為了訓練蝸牛盡量減少在陸地上利用肺呼吸，研究者首先會故意減少水含氧量，而且每當蝸牛在陸地上準備張開孔呼吸時，會被異物輕戳，每次訓練為時半小時，持續2次後，中間休息1小時，再繼續訓練。

研究者事後判斷蝸牛是否能學習到經驗，如果浮出水面到陸地上呼吸次數越來越少，表示蝸牛已透過經驗累積記憶，同時研究者也觀察蝸牛腦部神經元的活動程度。接下來蝸牛再被置於2種環境下，其一為不利蝸牛形成外殼的低鈣環境，其二為充滿其他蝸牛的擁擠環境。

如果蝸牛只暴露在其中一種壓力環境下，以前學到的經驗，通常可以維持1小時之久，但如果蝸牛身處在兩種壓力環境下，之前所獲得的經驗便無法派上用場。

本次研究結果刊登在《PLOS ONE》期刊。

冬令進補濃湯 慢性病患要小心



【本報記者蔡惠玲台中報導】慢性病患者冬令進補時，應避免攝取過多濃湯及澱粉類食物。大里仁愛醫院營養師林嘉玲表示，糖尿病患者要注意避免攝取過多澱粉，以免血糖濃度升高，腎臟病患者要避免攝取過多濃湯類食物。董氏基金會食品營養組營養師尤宣文則指出，由於冬令進補食材多半是高油脂食物，濃湯中鈉含量過高，而且多數人食用時會搭配沾醬、喝飲料，可能導致三高患者產生血管狹窄等情況。

「罹患心血管疾病如高血壓、中風、高血脂患者，冬令進補會增加血脂的濃度，對身體造成影

響。」林嘉玲說，糖尿病患者應注意避免攝取過多澱粉導致血糖濃度偏高，如麻油雞中的米血糕、薑母鴨中的冬粉都屬於澱粉類食物，如果已食用這些，就不要再食用米飯。

林嘉玲指出，腎臟病患者較難排出鈉離子及鉀離子，而冬令進補食品如麻油雞或濃湯，通常會熬煮很久，導致鈉離子及鉀離子含量過多，建議腎臟病患者只要喝一碗濃湯即可。冬令進補食材多半含有酒精，會刺激胃酸過量分泌，因此有消化性疾病的患者也不應攝取過量。

「冬令進補的食材可多選擇蔬菜，有飽足感且可降低熱量。」林

嘉玲表示，慢性病患者在冬令進補時，可多挑選雞胸肉(脂肪較低)，少攝取雞皮及鴨皮，另外麻油炒太久會產生有害的過氧化物，也要盡量少攝取。

尤宣文表示，冬令進補食物的濃湯中鈉含量過高，而且攝取時通常搭配沾醬、喝飲料，可能導致三高患者產生血管狹窄等情況，因此建議慎選食材，少吃肉量及加工食品，多攝取菇類及蔬菜。尤宣文及林嘉玲都表示，冬令進補食品如麻油雞、薑母鴨等，成分多半是麻油、肉類，所含油脂較高，一般人要注意避免攝取過多熱量。

新書出版

《這一條媒體路》
- 台灣醒報五周年紀念冊

每冊義賣價 500 元
(所得捐偏遠國中、小學訂報)

目錄：(全彩 176 頁)

- 希望對得起台灣
- 《第一章》社長的話專輯
- 《第二章》醒報，五媒合一經驗談
- 《第三章》醒報記者側寫、部落格

請劃撥 50216232 台灣醒報收
ATM004-045-001-003167 台灣醒報
信用卡訂購 (來電 02-23581961 告知卡號)

棉籽油應該憂心之處

雖然政府提到「精煉過棉籽油」棉酚含量非常低，且強調國內業者精煉技術佳，但精煉過程會增加成本，業者有沒有真正用心去處理，以目前廠商的黑心程度令人懷疑。

■ 李武忠
(大學兼任教授)

黑心油風暴持續擴大，棉籽油成新一波爭議焦點。儘管棉籽油具有價格便宜、無反式脂肪、保存期長等優點，在美國產量達 45 萬公噸，消費量僅次於玉米油、大豆油，高居第三位，且也有專家告訴我們精煉過的棉籽油不含有毒的棉酚，可以使用在白油、洋芋片、餅乾、糖果、沙拉等食物上，但是民眾對於棉籽油是否是好的食用油還是充滿疑慮，在民眾對政府幾乎失去信心之際，政府部門應該成立食安專線和專業網站，提供即時資訊來安撫民心。

首先，是國內市售棉籽油是否含有毒棉酚(Gossypol)；根據醫學研究指出，自由態的棉酚對男性與女性生殖系統會產生副作用甚至導致不孕，而棉籽含棉酚量從微量到大於 6%，視品種與環境(如氣候、土壤狀況、施肥程度等)而定，需要各別檢驗。雖然政府官員提到精煉過棉籽油棉酚含量非常低，且強調國內業者精煉技術佳，呼籲民眾勿過度恐慌。

應掌握精煉情況

問題是，精煉過程會增加成本，業者有沒有真正用心去處理，以目前廠商黑心程度，令人懷疑。為確保棉籽油的食用安全，政府對於目前國內是否有精密的檢驗設備，以及國內販售棉籽油的精煉情況，應該確實掌握並對外說明，不應敷衍了事。

其次，是棉籽油可能含有殺蟲劑和化學藥劑的殘留；由於種植棉花遭遇到嚴重的病蟲害困擾，農民習慣使用相當大



▲我國相關主管部門應及早將棉籽油風險阻於境外，對內把關需用心，讓民眾置於黑心食品風險中，出事後又未能在第一時間說清楚講明白，讓危機擴大，帶衰國內經濟成長。(Photo by 中央社)

量的殺蟲劑、除草劑與落葉劑等來確保收成，但因為棉花並非供食用，因此美國 FDA 並沒有訂出安全限量。只是這些殺蟲劑毒性強，對人體傷害極大，政府相關部門除了進口商提供的證明文件外，是否實際做過檢測，也應該提出具體數據，不能唬弄民眾。

應要求標示免誤食

再者，棉籽油和花生油的蛋白質結構相當類似，對於花生會過敏的消費者食用棉籽油是否會引發同樣的過敏反應，嚴重者甚至有致死的風險，雖然美國官方並未強制規定標示警語，台灣政府是

否應要求標示，以免誤食，才能讓民眾安心。

還有國外種植的棉花七成以上為基改棉花(美國更高達 88%)，儘管使用基改原料做成的食用油對人體有無不良影響，還有待科學驗證，唯鑑於消費者有知和選擇的權利，對於市售棉籽油是否含基改棉花原料政府，應該要求廠商明確標示。

應阻於境外、對內把關

最後，國外已有相當多有關棉籽油對動物、人類健康研究報告也提出警告，為何我國相關主管部門沒有及早因應將

風險阻於境外，對內把關也相當鬆散不用心，讓民眾置於黑心食品風險中，出事後又未能在第一時間說清楚講明白，讓危機擴大，帶衰國內經濟成長。

聯合國食品法典委員會(CODEX)雖然沒有訂出棉籽油棉酚含量限制，但是為了確保食用安全以及讓國人安心，政府應該強制食用油含棉籽油量應標示清楚並規定棉酚不得檢出。這波黑心食用油事件再度凸顯當前政府團隊沒有危機處理的能力，應儘早下台，別再歹戲拖棚了！

民主投票的反思

■ 水鏡 (清華大學研究生)

中華民國是一個民主法治的國家。儘管這些年來的政治紛亂顯示了我們在民主實踐上仍有相當大的進步空間，但至少相較於許多獨裁或極權國家，他們的人民仍在努力的爭取民主自治的權利，而我們卻早已擁有了憲法所保障的參政權。

然而民主概念真正的體現並非是空有形式的憲法條文，而是需要民主素養的公民實際參與政治的運作去履行民主思想，這才是民主體制的本質。

在今年 9 月的馬王政爭事件後，有新聞媒體報導了馬英九總統最新的施政滿意度民調，下降到了史無前例的 9%，顯示台灣民眾的不滿升到了高點。無獨有偶地，日前台灣醒報才剛報導了現任法國總統歐蘭德的民意滿意度竟也低到了 9%，這難道是最新的國際潮流嗎？難得台灣的時尚流行走在在了法國的前端，真是光榮啊。

9% 的滿意度，這代表了有另外 91% 的人民並不信任現任總統的領導，但這位總統不正是半年前才剛由過半數人民所共同投票決議選出的那位總統嗎？這前後落差如此之大，不禁讓人懷疑我們的民主究竟出了甚麼問題。當然，這個問題的背後絕非是只有單一的原因，而是由相當多的複雜因素所構成。只不過在眾多原因當中，最令筆者在意的一個問題是，選民在最初的投票中真的選擇了他們所真正想要的總統嗎？

迴響 2012 年投票時，顯然是選民不信任蔡英文，又不欣賞宋楚瑜，才把票都投給了馬英九，可見，為了達到某些目的，我們往往會挑選一些手段，有時為了一些最為重要的目的，我們甚至可能會選擇一些非常手段。然而，不擇手段最糟糕的地方是，人們常常會用了手段，卻又忘了目的，最後落得兩頭空的下場。

民主思想的本質應該是每一位公民都能對公共事務平等地提出自己的意見，你可以反對他人的意見，他人也可以反對你的意見，但彼此互相尊重，最後讓結果來成為最大化眾人意願的決定。

近年來台灣的選民越來越聰明了，越來越懂得政治算計，卻也常常聰明反被聰明誤，落入了一些政客們的操弄陷阱，淪為任人擺布的棋子，而常出現忍痛、含淚投票等匪夷所思的現象。

當年，筆者在生平初次獲得投票權時，便留下了選擇。那你呢？你享受過真正的民主權利了嗎？你認同自己當初投票後的結果嗎？



【冰火之間】

■ 余杰 (中國異議作家)

中央大學教授洪蘭在《人間福報》發表了一篇題為〈丟鞋，不如把鞋穿好〉的專欄文章，以為人師表的姿態宣告：「我們有責任教孩子明辨是非：踹部長的門、噴紅油漆、丟臭鞋，這些是暴力行為，都是不對的。」她將像扔鞋之類的民眾抗議提升到暴力層面上，聲稱：「台灣是個有法治的民主國家，訴諸暴力是自貶身價，而且暴力並不能解決問題。」

最大暴力來自國家

然而，如果說扔鞋是一種「不可接受的暴力」，那麼，殘民以逞的縣長強行拆除民宅，逼死戶主之後還要硬闖死者靈堂；軍隊裡的一群長官將無辜的士兵凌虐致死，並上下串通、掩蓋真相；剛愎自用的總統不顧民意的反對，續建核電廠，讓全民生活在核災的陰影下；血債累累的黑幫頭子衣錦還鄉、呼風喚

扔鞋是不可接受的暴力？

真正的暴力是國家型暴力。統治者手上掌握了軍警憲特等鎮壓機器，與之相比，民眾反抗國家暴力的手段和資源相當有限，兩者完全不對等。

雨，視法律如同虛設；權力無邊的特偵組監聽國會電話，宛如一出台灣版的「水門事件」……這一切的一切，難道不是更可怕的暴力嗎？

真正的暴力是國家型暴力。統治者手上掌握了軍警憲特等鎮壓機器，與之相比，民眾反抗國家暴力的手段和資源相當有限，兩者完全不對等。所以，掌權者可以肆無忌憚地對民眾施加暴力，比如，台灣有「二二八」屠殺，北京有「天安門」屠殺，一旦掌權者發號施令，瞬間便是血流成河、哀鴻遍野。掌權者通常還掌控著龐大的文宣機器，可以輕而易舉地將反抗者妖魔化為「暴徒」。

類似洪蘭者的觀點宣稱，扔鞋不能扔出一個光明的未來；但是，民主的真義就是，每一隻鞋都是一張不可輕侮的選票，當權者和他們的御用文人應對此心驚膽戰。

知識份子的天職之一，就是監督政府謹慎使用暴力機器，就是與弱勢群體站在一起，就是奮不顧身地捍衛社會公

義。如果用中國古代先賢的話來說，就是「老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼」；如果用聖經的話來說，就是「愛人如己」，「愛那弟兄中最小的那個」。

那位抱著小孩向總統扔鞋的仙杜拉媽媽，遭到當局立案起訴之後，尋求民間的司法救濟。司改會打電話給曾凱威律師，問他是否願意為之辯護。曾凱威律師一口答應。

誰是那個最小的弟兄？

而後，仙杜拉媽媽打電話過去，跟曾律師聊完案情，很客氣地問：「曾律師，那費用是？」

曾律師用一句話回答說：「當你丟鞋的時候，就已經付了律師費。」

在網路上，有很多人評論說，這是 2013 年度「最感動台灣」的一句話。台灣社會的可愛之處，就在於有這樣一些超越功利、堅持真理的好公民。

是的，那些向強權者扔鞋的人，就是需要關愛和支援的「最小的弟兄」中的

一員。讓洪蘭教授不齒的「扔鞋暴力」，恰恰是一個社會最可寶貴的「公民抗命」精神。在人間的法律之上，還有康德所說的「人心中的道德律令」。當某一法律明顯違背良心和公義時，公民就有權不服從這種「惡法」。

可貴的抗命精神

從馬丁·路德到加爾文再到貝扎的公民抗命和良心自由的觀念，成為荷蘭獨立革命、英國革命、美國獨立革命的精神支柱。貝扎特別強調說，如果官員適當地統治，人民必須服從他，但是如果官員僭越了他的權威，人民通過他們的代表，不僅有良心上的權利而且有心上的義務，去反抗這樣的暴政。

任何已經根本地違反了向上帝和人民發過誓而就職的官員，都不應該被忍受。忍受這樣的暴君就是冒犯了上帝，上帝要求所有統治者在塵世代表他的神聖存在和權威，而且努力為上帝的人民尋找神聖的正義和公道。

我見我思稿約

- 讓我們一同清醒！

「台灣醒報」長期徵稿，即日起言論版改名「我見我思」，不再限定為政論投稿，歡迎民眾投稿、漫畫或照片，內容、題材不拘，無論是對政府政策有話說、專業領域的分享，還是生活小品、工作雜記等，只要寫得精采，就有機會刊登。一經採用將刊於台灣醒報日報及醒報網路，並備薄酬。

每日截稿時間：中午 12:00，急稿不在此限。〔來稿請寄：editor@anntw.com；或寄至(10054)台北市中正區杭州南路一段 27 號 3 樓。請勿一稿多投，並附真實姓名、電話、身分證字號、職業、通訊地址、戶籍地址(含區里鄰)以及完整銀行帳號(附分行名稱)。〕



情侶在摩擦中成長

只有當伴侶願意互相協助，深入探索彼此的發展經歷，理解兩人之間的配對模式，才能逐漸超越關係的障礙。

■ 鄧惠文

有一天，密斯特下班回家。他的太太，賢慧的蜜絲，開心地迎接他：「今天買到一種極品咖啡，你應該會喜歡！」並且立刻動手沖泡。密斯特說：「妳喝就好，我下班前才喝了一大杯咖啡。」

兩杯咖啡

蜜絲喝了幾口。「真的很棒耶！不然你喝一點點，嚐味道就好？」密斯特喝了兩口。「真的！很香，口感很特別！」之後他們愉快地用餐，看電視，洗澡。一切都很順利。

夜間，蜜絲發現密斯特輾轉難眠，她問：「怎麼，睡不著嗎？」密斯特：「咖啡喝太多了。」蜜絲聽了，心裡很不舒服。她覺得密斯特在生她的氣，抱怨她晚上的咖啡。她覺得很委屈，大老遠跑到朋友推薦的店為他挑咖啡，真是好心沒好報。

一會兒，密斯特終於睡著了，而蜜絲卻因生氣而無法成眠。愈想愈氣，她決定把老公吵醒，好好理論一番。

聽完蜜絲的想法，密斯特無奈地說：「我指的是下午不該喝那杯咖啡！我認爲問題是下午那杯，跟妳沒有關係，我完全沒有怪妳的意思啊！」蜜絲：「不是因為我晚上強迫你喝的那杯嗎？」密斯特：「妳泡的那杯，我只喝了兩口！能有多少咖啡因？就算妳晚上沒有讓我喝任何一滴，下午的也足以讓我睡不著了。我很喜歡妳幫我買咖啡啊！」

幸好密斯特能夠耐心而清楚地說明，不然可能會一直吵到天亮。他們關上燈，安心地睡了。

因為相愛而脆弱

每一對共享生活的伴侶，都可能發生這樣的摩擦。然而，並不是所有的伴侶都能順利化解衝突。密斯特和蜜絲夫婦，爲了彼此的深層瞭解已經投入過大量的時間和心力，所以才能在小摩擦發生時，順利地掌握問題點，有效地開啓溝通，他們正在面對和處理的問題有好幾個層次。

在最表面的層次，雙方必須願意、也能夠說出自己的情緒和想法。例如「我覺得好心沒好報」「我喜歡妳幫我買咖啡」「我認爲妳沒有錯」等等。別以爲這個「願意」很簡單！伴侶之間，只要有幾次誠心表達但卻被對方挫傷的經驗，就可能讓一個人失去坦誠表達的勇氣，無法說出任何會暴露自己弱點的話。

有過一段時間，他們的關係很

糟。蜜絲非常在意丈夫是否對她處理事物的方式感到滿意，因此，一方面她努力地想要讓密斯特開心，隨時觀察他可能需要甚麼，例如，稀有的咖啡！

但，另一方面，如此在意、如此努力，也讓她變得更加敏感，難以承受密斯特任何的批評。或者，有些時候，因爲很累，或是自己的需求不被滿足，蜜絲也會感到憤怒：「我竟然爲老公做了這麼多事！那他爲我做了多少？他配合過我嗎？」

於是，不知不覺地拿著放大鏡檢視密斯特，當然也就會找出些瑕疵——畢竟兩個人擁有兩個心智，不可能永遠一致。一旦找到丈夫某個「忘恩負義」的證據時，就準備大吵一架。

而那時期的密斯特，也有他的矛盾。他自覺是個隨和的人，通常甚麼都說好，以免麻煩別人。他本性不太會讚美別人，認爲那不是男子氣概。對於太太努力討好他的種種行爲，他當然知道是該感恩的好事，但卻也覺得有種被強索讚美的壓力。

他自己並沒有發現，有時候他故意不去讚美太太做的事，其實是不想鼓勵她做得更多……因爲，當她愈做愈多，就更容易指責他做得比較少！

跳出自己的位置，眼中不再只看到對方在關係中做了甚麼，而能看到自己在關係中做了甚麼，以及兩個人之間互相影響的動力。

處於這樣的動力關係中，蜜絲扮演照顧、服務、期待回饋、而常常失望的角色，密斯特則扮演被動、接受、不知感恩、相對冷漠的角色。兩個人都覺得不開心。在他們各自的眼中，都覺得對方不欣賞自己，「你眼中的我不是不好的！」

如果兩人能夠跳出關係中自己的位置，看看彼此如何互爲因果，除了思考伴侶爲什麼會對我們做出不理想的事，也能觀察自己是否做了甚麼，才會一同導致那討厭的結果，然後嘗試一起調整，找出更好的配合方式。

伴侶心態

這是所有伴侶關係之中，最重要的能力：跳出自己的位置，眼中不再只看到對方在關係中做了甚麼，而能看到自己在關係中做了甚麼，

以及兩個人之間互相影響的動力。英國著名的精神分析伴侶治療師，瑪莉摩根(Mary Morgan)，將這種觀點稱爲「伴侶心態」(couple state of mind)。

當然，這只是一個開始。能夠開始觀察彼此的互動，才能繼續探索更深層的問題。蜜絲爲什麼不更改，對丈夫的肯定不要這麼敏感在意？密斯特爲什麼不主動表達更多肯定？伴侶之間，光是這樣要求是沒有用的。

蜜絲內心對於自己是否不夠好的恐懼，源自於成長經驗中被大人拋棄的創傷。她需要很多的努力才能完全克服。而密斯特習慣與人保持著某種安全距離，與他成長經驗中經常被過度干涉有關。他也需要很多的努力，才能處理被另一個個體吞噬的恐懼。

一個人的個性不是突然形成，也不會突然改變。只有當伴侶願意互相協助，深入探索彼此的發展經歷，理解兩人之間的配對模式，才能逐漸超越關係的障礙。

【嫁給米奇人】

嫁給米奇，好嗎？回到錄影現場，有人正在分享(其實是炫耀)一個「感人」的求婚範例，他說：

「一對非常喜歡米奇，也就是迪士尼米老鼠的男女，男的精確劃了求婚的活動，請朋友幫忙把女友帶到一個公園，他自己在大熱天穿上米奇裝(當然包括又大又重的巨耳老鼠頭)，對著女友親切地招手。

剛開始女友還覺得「山寨版的米奇裝太醜」，興趣缺缺。但朋友不斷慫恿，她終於靠近跟米奇照相，此時男友掀開頭罩，單膝下跪說『請妳嫁給我吧！』在眾人的歡呼中，女友感動落淚，兩人相擁，從此世上多了一對佳偶。」

在一片羨慕讚嘆聲中，我驚訝地說不出話來。被主持人問到時，我說：「米奇不是負責在童玩節或樂園裡娛戲幼童的嗎？竟然也適合大人的活動——結婚？我真是太低估牠了……」

我這「不捧場」的回應，事後被節目同事拿來取笑：「妳，鐵定沒被求婚過，所以才見不得別人浪漫！」「是，我的確沒經歷過驚天地泣鬼神的求婚戲碼。那有什麼好的？」「想想看，假設說金城武好了，那麼帥的男人扮成米奇跟妳求婚，妳不會感動到哭嗎？」

其實，那天錄影之後，看到大家的反應，我也試過去理解這種求婚，但，「金城武在大熱天穿著米老鼠裝下跪」的想像畫面，不但沒有幫助我瞭解，反而只覺得心痛無比！我思索著，所有我認識的成熟、穩重、性格的男性朋友，有誰會願意這樣求婚嗎？實在是，一個也想不出來。

一般成熟的男人對於戲劇性的求婚示愛大多抱持嗤之以鼻的態度，但似乎有不少女人喜歡這樣。這代表了什麼？表面上，這只是很單純的「浪漫」，但，爲什麼扮糗的都

是男方？有哪個女人會跟朋友炫耀「我穿上米妮的鼠尾巴和蓬蓬裙，請來所有朋友，跳來跳去地求男友跟我結婚？」

求婚的真相

我在計程車上看過一則笑話，剛好是一個對照：

小明看到電視上的求婚畫面，好奇地問：「爸，你跟媽求婚時有下跪嗎？」

爸爸：「沒有。」

小明：「爲什麼？」

爸爸：「你媽說，以後跪的機會還多著呢，這次就免了。」

如果妻子在婚姻中處於與丈夫平等的位置，可以在丈夫犯錯時要他下跪(這當然只是個比喻)，就不需要求婚時那一跪了。戲劇化求婚戲碼的背景意義是：女人結婚會損失些甚麼，因此需要男人證明，爲了她，他可以克服困難，達成一個非常任務。扮米老鼠，在眾人面前下跪，花掉一個月薪水買跑馬燈，都有這種意味。

這種期待反映了關係中的幾個預設，第一，男人要有主動十足的誠意才能抱得美人歸。第二，在下嫁之前，女人需要確認自己值得男人爲她做一件「特別」的事。至於特別勇敢、特別用心、特別花錢、還是特別厚臉皮，見仁見智。

隱微地，這是內心對於結婚的不安，也是對伴侶的某種攻擊性。求婚時玩一次就算了，但如果生活中一直需要這種誠意與價值的「證明」，倆人的關係很容易逐漸積怨。

挪威的「完美丈夫」

有一回我在廣播節目中訪問《北歐超完美丈夫的秘密》的作者李濠仲先生，他描述北歐男女在婚姻中的平等合作關係，據說英國某大學在二〇一一年調查了十二的國家的夫妻，發現挪威男人是「最完美丈夫」，相較於其他國家的男性，他們花了最多時間在家務、照料小孩等方面，對他們而言尊重妻子只是基本行爲。

挪威女人對此的反應是：「他們只是做好份內的事而已。」許多聽眾表示羨慕那樣的關係，舉案齊眉，而不是男尊女卑。

「挪威的男生、女生只是身體不同，腦袋裡裝的幾乎是一樣的。」李濠仲說。挪威女孩從小被帶去滑雪登山，男孩在校要上縫紉課，儘管老一辈挪威人還有傳統觀念，但中生代已經顯現出兩性平權教育的成果。

把這幾件事放在一起，真是耐人尋味——想要平等的女性們，願不願意放棄公主被寵愛的特權呢？如果不放棄，能夠得到男人真心的尊重和對待嗎？

被寵愛，是小孩子的心態。在以夫爲天的世界裡，女人會爭寵、撒嬌、耍賴，在平等的關係中，並不存在這種對位。如果夫妻關係明明已經很平等，女人卻經常要求男人演出特別的寵愛戲碼，男人感覺到的可能不是撒嬌，而是跋扈與任性。

【在灰燼中擁有你】

男人也需要感覺自己是被女人寵愛的。幸福的關係需要雙方都有寵



男人也需要感覺自己是被女人寵愛的。幸福的關係需要雙方都有寵愛別人的能力，而不是兩個討愛的孩子的家家酒。

愛別人的能力，而不是兩個討愛的孩子的家家酒。

有人嫉妒愛人的工作，有人嫉妒愛人的朋友。他的某個親人，她的一種嗜好。一個被她讚賞的球員，一個接受他服務的顧客。一本獨享他睡前目光的書，一部引起她憂傷垂淚的電影……凡是自己無法參與分享的事物，都可能引起嫉妒。

無論兩人擁有的如何緊密的關係，終究會有無法共享的部分。對於自己暫時被排除在外，得不到愛人的注意力，每個人的調適能力都不同。

收拾嫉妒的方法

如果能愛一個人而不需承受嫉妒灼燒的考驗，該有多好！擁有的甜蜜對照失落的不安，使我們渴求愛人給予更多的時間與心力。有時是因爲確信被對方愛著，自覺可以要求更多，恃寵而驕的嫉妒。有時卻是無法確定對方的心意，擔心失去或被欺騙，因而緊抓對方，存在感遭威脅的嫉妒。

無論出於哪一種心態，嫉妒都會讓人焦躁不已、坐立難安、行爲衝動、口不擇言，氣憤別人，更氣憤自己。這種感覺糟糕透頂的時候，極度需要情人耐心的撫慰，但是嫉妒的情緒實在太強烈了，經常會把情人嚇跑或是嚇笨，反而一句好話也說不出來，最後只能自己收拾爆發後的受傷情緒。

其實也沒有甚麼收拾嫉妒的好方法，一般都是發現「再鬧下去對方真的會走掉」，所以不得不安靜下來。

親密關係中的嫉妒，也與疑心、不信任有關。有時候這是某一方個性的困擾，諸如成長過程中信任感受挫，以致於需要更多的掌控感。這樣的個性其實在交往初期就會表現出來，但熱戀期間人們更在意靠近而不是空間，所以常忽略了這些問題。

例如，沒有辦法等待，親密感的需求必須立刻被滿足。表態很快、追求的速度很快、關係的進展很快。愈是讓人覺得愛到癡狂的人，通常掌控的需求也比較大一點。

不再受嫉妒折磨的根本方法，或許只有停止在愛情中計算得失。能這樣地愛一個人嗎？希望自己能像所有美好的事物，帶給愛人快樂而不求回饋。欣羨一種「給予愛」的能力，不嫉妒「獲得愛」的幸運。

能夠如此，前提是擁有完整的自我，不會懼怕失去愛人將導致自我的毀滅。人們都希望如此被愛，

卻往往無法如此愛人，時時計較自己得到的夠不夠多，忘了戀愛的初衷。讓我有個愛你的機會——好想回歸那美麗的心境，不生嫉妒的淨土。

(摘自三采文化出版《學習。在一起的幸福》)

《學習。在一起的幸福》簡介



三采文化 訂價：300元

找回給予愛的能力，而非獲得愛的幸運

這一次，我想嘗試的，不只是如何編織美麗迷迭的、讓你停留的網。

而是，如何和你一起，將彼此從囚禁的掙扎中釋放，可以再飛。

有時比翼，有時錯落。展開纏繞的網，成爲我們之間，絲長甜蜜的絲線。

神仙美眷，在天比翼，可遇而不可求。

人間伴侶，在地連理，用心得以相惜。

這不是一本捍衛僵化婚姻的書。

這是關於伴侶之間，如何認識並對待對方真正的人格，

協助彼此面對成長的創傷與恐懼，整合各個面向的自我，

建立一段真實長久的相伴關係。

作者簡介

鄧惠文

精神科醫師／心理治療師／心靈成長講師／作家
專業與清新形象兼備，被喻爲「亞洲療癒系新天后」作家，擅長以文字深入剖析女人在愛情、自我與工作等面向的掙扎與矛盾，條理分明並充滿同理心的表達方式，深獲兩性讀者的認同與喜愛。



球評：林書豪更適合擔任「第六人」

球評派翠克·哈威爾認為，火箭控衛比佛利防守能力強，林書豪在哈登下場後表現較佳，擔任第六人有利火箭隊。

【本報記者陳正健綜合報導】「哈佛小子」林書豪先發或替補？美國運動網站《SB NATION》球評派翠克·哈威爾認為，火箭控衛比佛利防守能力佳、不需大量持球就能發揮功效，是稱職「綠葉」，可與魔獸「豪爾」和「大鬍子」哈登互補，林書豪在哈登下場後表現較佳，擔任第六人有利火箭隊；國內球評朱彥碩也認為，比佛利雖整體能力不如林書豪，但防守積極、且不貪功，雖不是球星，卻是最好的綠葉。

10日火箭主場出戰來訪的快艇，林書豪受拿下6分、7助攻，卻有5次失誤，比佛利也因犯規麻煩，

提早下場休息，加上「大鬍子」哈登受傷，火箭終場以94比107落敗，是本季對上快艇的第二敗，突顯火箭後場人員出了問題。

火箭教練麥克海爾平均安排林書豪與比佛利的上場時間，輪流擔任先發，火箭先發控衛是誰仍未有定數。根據美國運動網站《SB NATION》球評哈威爾的論點，比佛利比林書豪更適合擔任先發。

哈威爾認為，林書豪的進步有目共睹，在進攻層面也充滿能量，以上個球季的陣容來說，林書豪無庸置疑是先發控衛；相較之下，比佛利雖然像是「綠葉」球員，但卻更適合火箭隊現有的陣容組合。

《SB NATION》指出，這個球季的火箭同時擁有魔獸「豪爾」和「大鬍子」哈登兩位重量級球員，兩人都是需要大量持球的球員，球場上有10個人，但籃球只有1個，球權如何分配，是火箭隊教練所要面對的課題。

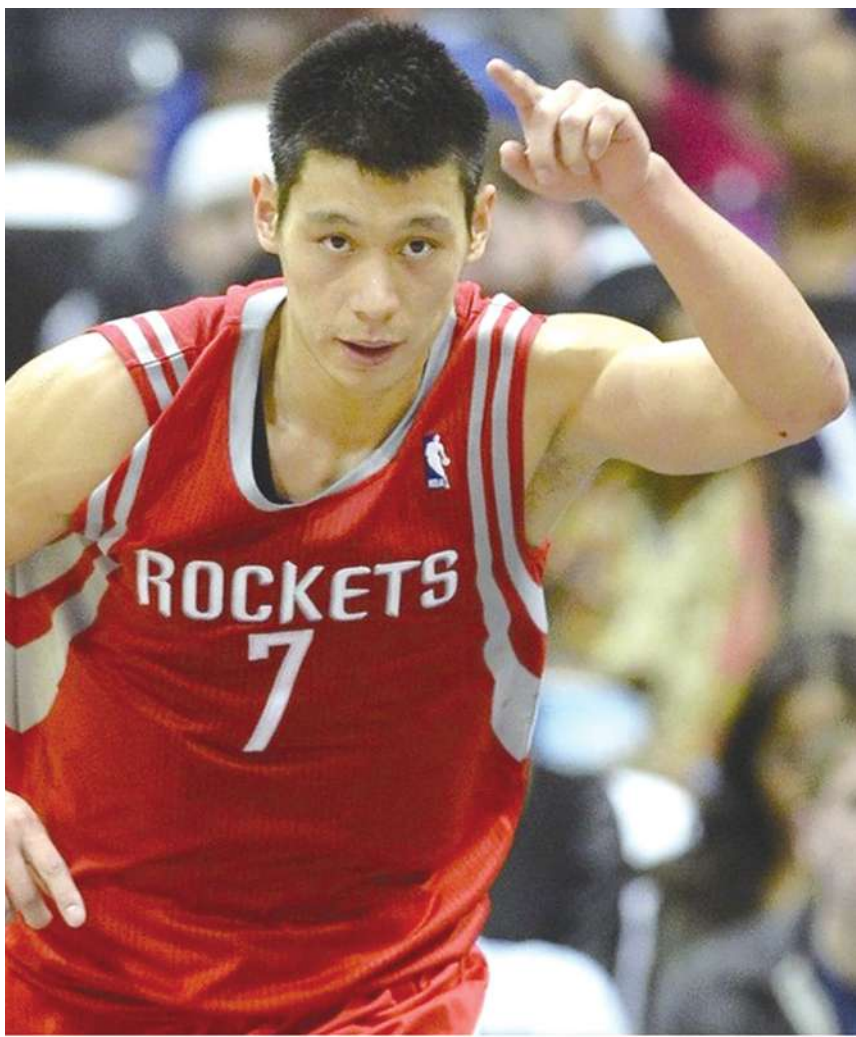
對於誰比較適任，哈威爾說，比佛利的防守能力優於林書豪，且在「無持球」狀態的效率較佳，哈登必定是先發，且需要大量的持球時間，比佛利的球風顯然更能與哈登互補。

哈威爾認為，由林書豪擔任第六人的角色，會對全球有較佳的貢獻。根據數據資料，在哈登下場時，林書豪的效率變高，得分與助攻數皆有提升。若將林書豪拉下替補，擔任救火的第六人，火箭將有兩台「發電機」輪流在場上。

根據國內知名籃球網站《圓球城市》球評朱彥碩的評論，比佛利就個人能力，顯然不及林書豪，但他不貪功，會忠實執行教練與隊友的要求，防守積極敢貼近對手，雖然不是球星，卻是最好的綠葉。

朱彥碩認為，比佛利就像不搶攻、不出鋒頭的螺絲釘，豪爾和哈登兩大巨星不會不喜歡他，而林書豪擁有自己贏球的一套主張，也許是林書豪之所以被派到第六人的重要原因之一。

◀ 林書豪擔任火箭先發控衛或是救火第六人，是台灣球迷關注的焦點。(Photo by 網路截圖)



最會蓋火鍋後衛 閃電俠韋德將破紀錄

【本報記者陳正健綜合報導】熱火「閃電俠」韋德，是眾所皆知的得分好手，但較少人留意到，其實他是NBA球員中最會蓋火鍋的後衛。根據美國運動媒體《Sport Illustrated》報導，僅有6呎4吋的韋德雖是小小號的得分後衛，但臂展和手掌大小皆優於同位置選手，加上優異的運動能力，生涯火鍋累積總數達671顆，即將打破八〇年代塞爾蒂克後衛丹尼斯·強森所保持的675顆火鍋的生涯紀錄。

根據美國運動媒體《Sport Illustrated》報導，韋德蓋火鍋天份奇佳，公牛布瑟、尼克錢德勒、「甜瓜」安東尼、「德國坦克」諾威斯基、籃網中鋒洛培茲、「魔獸」豪爾等人，還有熱火隊友波許等NBA長人，都曾經是韋德的「鍋下亡魂」。

《Sport Illustrated》報導指出，截至目前為止，韋德生涯火鍋累積總數已達671顆，即將打破八〇年代塞爾蒂克後衛丹尼斯·強森所保持

的675顆火鍋的生涯紀錄，遙遙領先現役籃網教練奇德的450顆、七〇年代灰狼隊球星大衛·湯普森的407顆、「大鬍子」戴維斯的360顆。

據NBA數據統計，韋德在670場出賽中，蓋了671顆火鍋，平均每場比賽都能為球隊貢獻一顆火鍋。縱觀NBA歷史，其他後衛難以望其項背，最接近他的紀錄的是前塞爾蒂克後衛瑞奇·路易斯（出賽450場、417顆火鍋、平均每場0.93顆）。唯一火鍋數超過韋德的是「J博士」厄文，不過他是可錄可衛的「搖擺人」，不能算是「純後衛」。

「在場上，我沒有絲毫一點恐懼。」韋德說，沒有人希望硬生生地被人眼前灌籃，當面對進攻者時，他只是毫無懼怕，盡一切能力去防守而已。

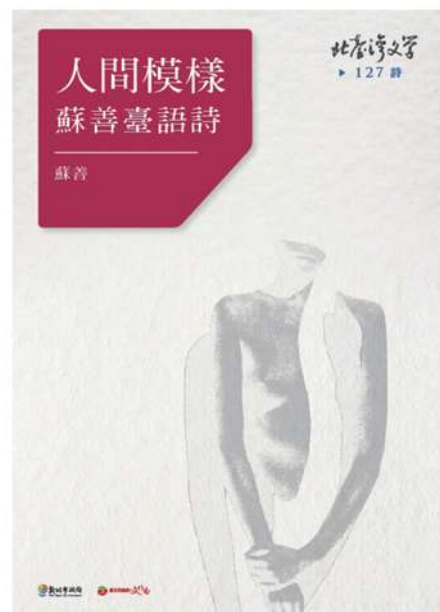
《Sport Illustrated》報導，身高6呎4吋的韋德，在後衛中身高算是普通，但他的臂展（有6呎10.75

吋）和手掌大小皆大於一般後衛的平均值，使他不僅是火鍋好手，也是抄截專家，目前生涯總抄截數高達1.193顆。



▲ 熱火「閃電俠」韋德，即將成為NBA後衛中的新一代「鍋神」。(Photo by 網路截圖)

北臺灣文學 第十六輯



北臺灣文學第16輯
將於102年11月11日隆重出版
全套定價1500元

新北市政府文化局
九折優惠訂購專線
(02)2960-3456 分機4579黃小姐

